

# 華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號六五九一第

毫八幣港售零份每

號三〇〇第字台僑登內設記在坊內報館內國民華中

種紙開版二第第記登刊號九〇五第字台政郵華中

張大十紙出日今

司公限有報日僑華印承及行發

休維岑理司總

號〇五堂道海平街港香：址地社總

下地行銀人華港香街字句味：處分區中

下地號七九四四海上：處事辦商莊

下地號七二堂街華港南北：處事辦商莊

電話：北角H 640693 旺角K 840749

樓三號四十三段三路北山中北台瑛

號六七九九二九五………話電處一辦

## 遠瞻前景滿信心 置業安居更稱心

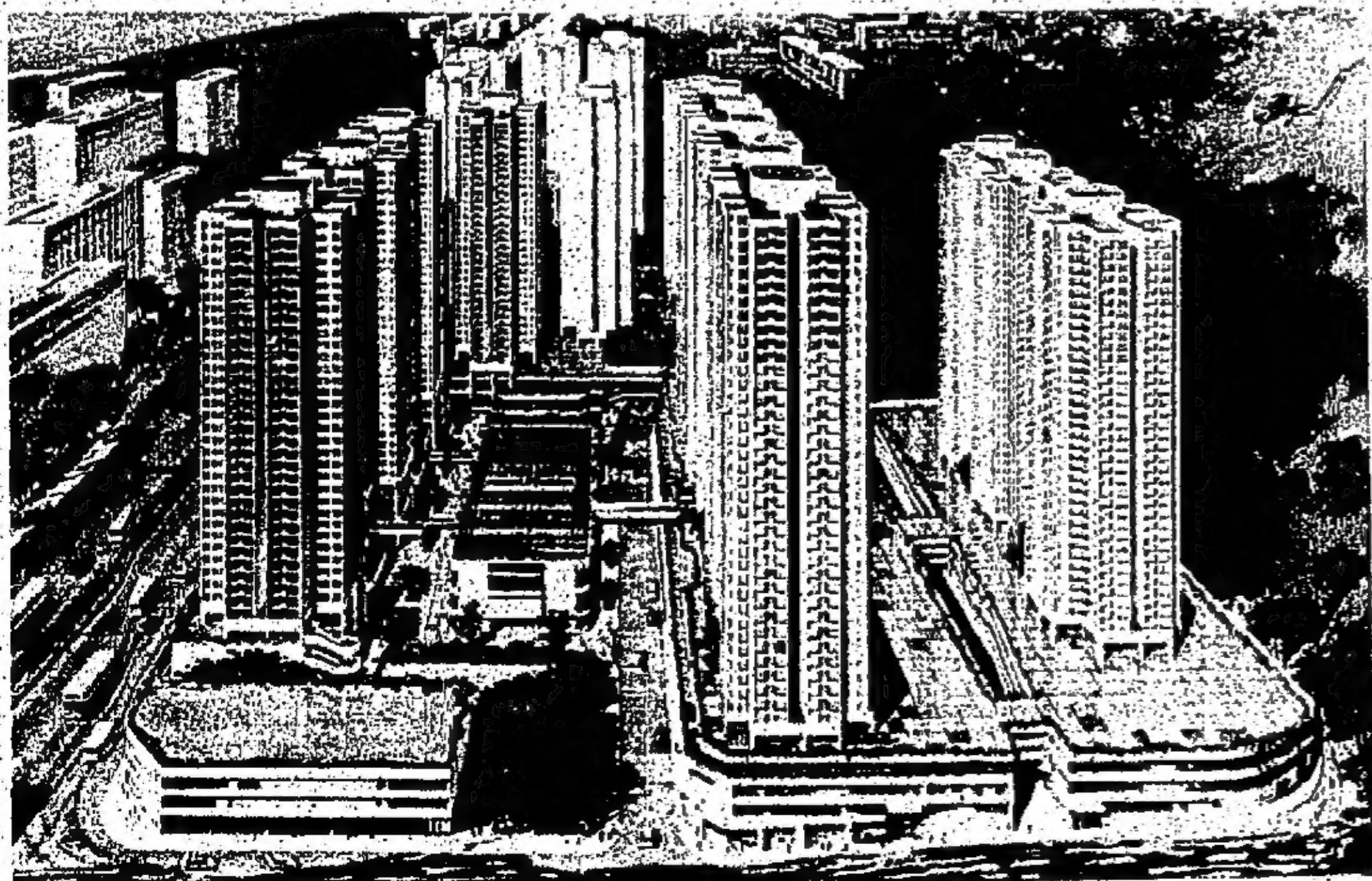
九龍灣地鐵站對面

# 淘大花園

第二期單位 每呎460元起

廿年供款計劃 月供二千餘 平過交租

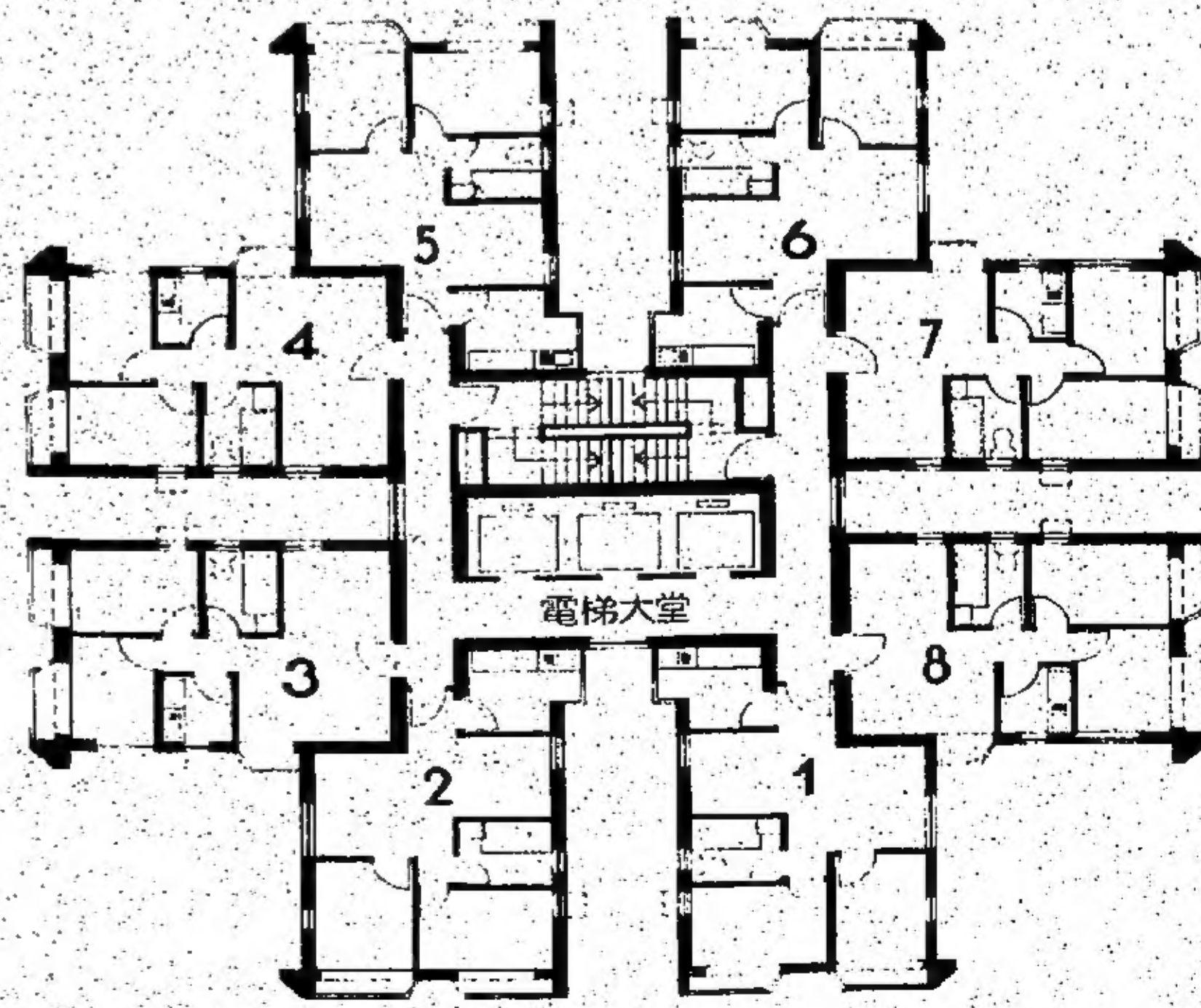
## 今天發售



為使廣大人士實現置業安居的理想，現特以超值代價，推出淘大花園第二期，同時更配合香港銀行界，提供廿年分期付款計劃，每單位月供二千餘元起，平過交租。

淘大花園第二期，除具有第一期的優點外，更備有凸出式窗台設計，加上戶戶三面單邊，光線更充足，視野更廣闊。

淘大花園，設計現代化，日常所需，各式店舖應有盡有，醫療、教育、康樂設施更是一應俱全。地下鐵路九龍灣站、巴士及小巴總站亦近在咫尺，交通殊為方便，配合完善的保安管理，在在都令置業人士稱心滿意。



### 恒隆

香港銅鑼灣百德新街恒隆中心二十五樓 電話：5-7904111  
地盤辦事處：淘大商場 第一期地下127號 電話：3-7566691

地盤辦事處  
假日照常







聲言內舉不避親外舉不避仇

# 中曾根展抱負

# 籌組團結內閣

次了結黨內紛爭解決經濟難題  
新閣名單今公佈安倍將主外務

國黨駐東京(廿五)葛原洋行的首相根津弘退四組閣；他在自民黨總裁初選中，不獲自民黨黨魁委任，現任黨魁，「現有力」的首相。他現在開始組閣。根津弘在記者會上，矢言改變現況。(按即黨內分裂與解決經濟難題。)他說：「人民以前憂慮的內政與國際事務不穩定，現在要一位强有力的領袖領導國家，進行談判，在新內閣下積極。」

江蘇駐軍不若汗受  
蘇使七國聯國撤  
會就軍駐蘇撤  
貌面氣義義江

中曾根一掌相印  
將盡快訪問華府

圖改善美日貿易關係

的貿易和安全關係。

當選爲日本黨新總總裁。中曾根首相對此表示歡迎，中曾根首相說：「如果兩國間友好關係，其行政或立法有效地而且毫無懸念在日本中曾根表示，一旦出任首相後，他將儘快訪問華盛頓，此乃是由日本首相的專使所派。

大隈政調委會報告書

珍珠港

（法新社檀香山四電）珍珠港事件發生後，日艦開闢美屬南洋羣島，造成一萬八千多傷亡及數百人失蹤。

中曾根執政

# 看各方反應

[illegible]

間，對於中會根具有隱  
旅體質，持有強烈的警  
戒氣氛。據對日有關人  
士之談話：「日本可能  
去中會根會敗次防  
爭與世代交替的潮  
時呈現的黨內消  
各種形式擴大波紋

縱事日本軍事實化，進而  
對日蘇關係的惡劣方面，在防衛問題

**雷射手術刀**

【本報訊】美國自製的第一部雷射醫療儀器「康德型二氧化碳雷射手術刀」，今天正式揭曉。

醫院外科主任力波氏的實驗操作下，先示範出成功的效果。由台大醫學院、榮民醫院及慈濟大醫院、發達基金會於今年五月五日（電）國人所製的第一部雷射醫療儀器「康德型二氧化碳雷射手術刀」，今天正式揭曉。

醫院外科主任力波氏的實驗操作下，先示範出成功的效果。由台大醫學院、榮民醫院及慈濟大醫院、發達基金會於今年五月

**施手術病人的佳音**

【本報訊】美國自製的第一部雷射醫療儀器「康德型二氧化碳雷射手術刀」，今天正式揭曉。

醫院外科主任力波氏的實驗操作下，先示範出成功的效果。由台大醫學院、榮民醫院及慈濟大醫院、發達基金會於今年五月

**第一宗駭動**

【本報訊】印地安人殺害省長的事件，引起各界的極大震動。該名印地安人於二十四日槍殺了省長，並在二十四日被捕。該名印地安人於二十四日槍殺了省長，並在二十四日被捕。

體的特點，能夠銳利而迅速的切割傷口，傷口大量出血。沈力揚說，雷射刀（其實

用，也足以遏止癌細胞再蔓延，並減低病。此外，對於切除人體皮膚的瘤或疣，電炷自動灰化，而留下較不明顯的疤痕。這器用。自即乃主小心的檢查中。

[illegible]

● 明日

晉慶

[illegible]

都·都·  
趣·熱  
小的  
樂

老北京  
瘋狂有  
一家大  
最佳娛



歌羅絲李芝曼  
查利士馬田史密斯 主演  
導演 雲遜麥基維狄

巧遇小偷、頭腦瓜汁  
勇鬥狂牛、威風八面  
逗趣驚人、跑勢飛快  
高空拖水、姿勢美妙  
游遍通河、世界紀錄  
香蕉飛機、永不墜落

和路迪士尼最新出品

曾經使全港觀眾拍手歡笑的  
「鬼馬神仙車」再度出動  
出盡百寶!



仔同老同功夫!  
老豆同返把戲!

「鬼馬神仙車」再度出動  
出盡百寶!



最具有魅力的女星  
葉倩文  
男人夢裡纏綿的情人!

麥當雄  
Crimson Street  
82  
好戲在街頭

普慶
明珠
·
珠江
果
然
爆
漏
普慶
明
天
加
夜
開
場

1976年加州發生一宗鬼惑人事件  
 嘉拉的可怕經驗震驚大學研究院  
 心靈學上有新發現

有靈即有「性」

在過去一年，儘管蘇聯在過去一年，儘管聯合國要求撤軍，仍然支持蘇聯在同富汗的軍隊，並且收緊對該國的禁運。在聯合國大會開過後，蘇聯同富汗局勢的官大，美國的柯柏德烈大，便提請大會支持已至斯立刻撤出阿富汗的三次要求。

柯柏德烈說：「以在三年大量票數投給阿富汗，蘇聯決案一情況，顯示世界的憤怒在增大中。」他發出詢問：「誰一個像阿富汗如此細小，相當無防衛力量又非結盟的國家被佔，則其他相似而易受進攻的國家，會能有何安全感？」

夏威夷

目人失家園  
憂無法立足

在五千幾細小的島嶼，死亡的人數未知，因為通訊線路今日仍斷。這是二十三年來在夏威夷第一次發生的颶風。昨日以每小時一百八十八里（一二〇英里）的速度襲擊這羣島，吹毀許多房屋及吹倒大多數電力及電話線，致往遭颶風迫使多艘美國海軍艦艇離離珍珠港而返。前天巨浪把港內水兵由船上捲入海裏，其中一名遭夜頂撞生，兩艘無人駕駛的飛機巡邏艇沉沒。數千居民逃往紅十字會中心避難。在檀香山登岸帶來豪雨，各街道被洪水淹沒，電燈電線柱及殘損後物堆積滿地。

氣象人員對這場在夏季末期來臨的颶風說：這股颶風將威脅

[illegible]

京都・凱聲・華聲 爆滿！今天五場

瘋狂有趣・熱鬧開心  
一家大小的  
最佳娛樂

鬼馬小偷神仙車

預三 請定  
售天 即座

歌羅絲李芝曼  
查利士馬田史密士 主演  
導演 雲遜麥基維狄

巧遇小偷・勇闖江湖  
勇鬥鬥牛・威風八面  
遠度驚人・跑馬飛機  
高空插水・姿勢美妙  
游過運河・世界紀錄  
香艷飛碟・永不超生

和路迪士尼最新出品

WALT DISNEY PRODUCTIONS  
Presents  
HERBIE GOES  
BANANAS

曾經使全港觀眾拍手歡笑的  
「鬼馬神仙車」再度出動  
出盡百寶！

[illegible]

# 殺入愛情街

## 徹底奉獻!

最具魅力的女星  
**葉倩文**  
 男人夢裡纏綿的情人!

### 麥當雄

Crimson Street 麥當雄 '82 好戲任傾瀉

鍾鎮濤  
 陳惠敏  
 黃錦榮  
 領銜主演  
**黎大煒**  
 導演

韓義生 製片  
 區華漢 編劇  
 曜富電影企業有限公司  
 曜富雄製作有限公司  
 聯合出品  
**張耀榮** 出品人  
 兒童不宜

票房數字領  
 先一條街  
 入愛情街  
 一條直路殺

今天五場  
 票紅  
 東京堂加平夜場

影都特別加入

★ **第二**  
 皇都 好景 光華  
 皇年 帝后 帝國 影都  
 嘉禾 宗華 南港



香港中環雪廠街22號樂成行十樓・電話：5-258251

尖沙咀東部，東海商業大廈，高層向海，新裝修，中央冷氣，管理完善，即租即用。  
辦公時間請電：3-436839

尖沙咀東部，東海商業大廈，高層向海，新裝修，中央冷氣，管理完善，即租即用。  
辦公時間請電：3-436839



# 本港新聞

## 經濟報告稱世界影響 生產持續下降 出口疲弱仍口出

跡象顯示失業情況正在上升 出口實質價值計降百分之三

【本報訊】政府發表八九年第三季經濟報告，指出世界經濟疲弱，對本港出口造成不利影響。報告指出，本港出口在第三季繼續下降，出口實質價值計降百分之三。報告亦指出，本港失業情況正在上升，跡象顯示失業情況正在上升。

報告指出，本港出口在第三季繼續下降，出口實質價值計降百分之三。報告亦指出，本港失業情況正在上升，跡象顯示失業情況正在上升。

報告指出，本港出口在第三季繼續下降，出口實質價值計降百分之三。報告亦指出，本港失業情況正在上升，跡象顯示失業情況正在上升。

報告指出，本港出口在第三季繼續下降，出口實質價值計降百分之三。報告亦指出，本港失業情況正在上升，跡象顯示失業情況正在上升。

報告指出，本港出口在第三季繼續下降，出口實質價值計降百分之三。報告亦指出，本港失業情況正在上升，跡象顯示失業情況正在上升。

報告指出，本港出口在第三季繼續下降，出口實質價值計降百分之三。報告亦指出，本港失業情況正在上升，跡象顯示失業情況正在上升。

報告指出，本港出口在第三季繼續下降，出口實質價值計降百分之三。報告亦指出，本港失業情況正在上升，跡象顯示失業情況正在上升。

報告指出，本港出口在第三季繼續下降，出口實質價值計降百分之三。報告亦指出，本港失業情況正在上升，跡象顯示失業情況正在上升。

## 主要市場需求疲弱 出口實質計算下降

【本報訊】由全部出口貨品（包括出口貨品及進口貨品）的出口實質價值計算，本港出口在第三季繼續下降，出口實質價值計降百分之三。

報告指出，本港出口在第三季繼續下降，出口實質價值計降百分之三。報告亦指出，本港失業情況正在上升，跡象顯示失業情況正在上升。

報告指出，本港出口在第三季繼續下降，出口實質價值計降百分之三。報告亦指出，本港失業情況正在上升，跡象顯示失業情況正在上升。

報告指出，本港出口在第三季繼續下降，出口實質價值計降百分之三。報告亦指出，本港失業情況正在上升，跡象顯示失業情況正在上升。

報告指出，本港出口在第三季繼續下降，出口實質價值計降百分之三。報告亦指出，本港失業情況正在上升，跡象顯示失業情況正在上升。

報告指出，本港出口在第三季繼續下降，出口實質價值計降百分之三。報告亦指出，本港失業情況正在上升，跡象顯示失業情況正在上升。

報告指出，本港出口在第三季繼續下降，出口實質價值計降百分之三。報告亦指出，本港失業情況正在上升，跡象顯示失業情況正在上升。

報告指出，本港出口在第三季繼續下降，出口實質價值計降百分之三。報告亦指出，本港失業情況正在上升，跡象顯示失業情況正在上升。

## 港府今年內部稅收 樂觀估計可達目標

利得稅增九億雜項稅增一億 股票買賣不再活躍印花稅減了五億元

【本報訊】稅務局局長馬利德昨日表示，港府今年內部稅收的估計，樂觀估計可達目標。馬利德指出，利得稅將增加九億元，雜項稅將增加一億元，但股票買賣不再活躍，印花稅減了五億元。

報告指出，本港出口在第三季繼續下降，出口實質價值計降百分之三。報告亦指出，本港失業情況正在上升，跡象顯示失業情況正在上升。

報告指出，本港出口在第三季繼續下降，出口實質價值計降百分之三。報告亦指出，本港失業情況正在上升，跡象顯示失業情況正在上升。

報告指出，本港出口在第三季繼續下降，出口實質價值計降百分之三。報告亦指出，本港失業情況正在上升，跡象顯示失業情況正在上升。

報告指出，本港出口在第三季繼續下降，出口實質價值計降百分之三。報告亦指出，本港失業情況正在上升，跡象顯示失業情況正在上升。

報告指出，本港出口在第三季繼續下降，出口實質價值計降百分之三。報告亦指出，本港失業情況正在上升，跡象顯示失業情況正在上升。

報告指出，本港出口在第三季繼續下降，出口實質價值計降百分之三。報告亦指出，本港失業情況正在上升，跡象顯示失業情況正在上升。

## 道歉啟事

近日本報刊載有關律師及大廈之報導及評論，其中涉及何耀輝律師事務所及何耀輝律師處理該大廈之法律工作，現該等報導及評論對該律師事務所及何耀輝律師造成嚴重影響，本報現公開聲明該等報導及評論全非事實。該律師事務所及何耀輝律師對於法律專業守則，公開自辯的形式及可能性極為有限，因此該等報導及評論引致該律師事務所及何耀輝律師困擾及不便之處，本報深感遺憾。本報現向何耀輝律師事務所及何耀輝律師道歉，並表示本報已向日何耀輝律師事務所及何耀輝律師保證今後不再刊登有關該律師事務所及何耀輝律師之報導及評論。本報亦已向日何耀輝律師事務所及何耀輝律師保證今後不再刊登有關該律師事務所及何耀輝律師之報導及評論。本報亦已向日何耀輝律師事務所及何耀輝律師保證今後不再刊登有關該律師事務所及何耀輝律師之報導及評論。

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-462583

### 屈臣氏大廈

北角屈臣道 二至八號

#### 交吉單位租/售

- \*面積由2000餘平方呎至30,000餘平方呎
- \*單位寬敞四正適合一般寫字樓及陳列室之用
- \*鄰近東區走廊、渡海小輪、海底隧道及地下鐵車站，交通極為方便
- \*獨立停車場，泊車方便
- \*大廈裝修完竣，面貌煥然一新

和記地產代理有限公司 5-213241

### 寶業大廈

灣仔 船街1-7號

鄰近電車、巴士站、地鐵修頓站及金鐘站，交通便利，旺中帶靜 本區最適中理想地點

一梯兩伙，高尚住宅 廿一層高，美侖美奐 單位面積476/687呎 每呎只售 \$703 起

首期5%，20年分期付款 1983年底建築完成 (期內不計利息) 單位有限，勿失良機

- 玻璃紙皮石外牆，柚木地板
- 顏色浴缸潔具，暗線電燈，煤氣喉位
- 防盜對講機，公用電視天線
- 專業管理，服務完善

洽購處：南豐發展有限公司 香港畢打街中環大廈9字樓 電話：5-235235 5-243261 5-236866 詳細說明書備索











貨倉出租地下約壹萬陸千呎適合貨櫃箱收貨站或散貨收貨站用途  
有意請寄華僑日報信箱59號

總行  
香港皇后大道中16--18號新世界大廈1211室  
電話：5 260281-9  
油蔴地分行  
九龍彌敦道490--492號合發商業中心地下  
電話：3 315121-3  
荃灣分行  
荃灣青山道710號富華中心地下D  
電話：0 463621 3  
北角分行  
英皇道121號七海商業中心B 38  
電話：5--664515 8

就讀本會課程者須經入學甄別試。投考者須於入學測驗前  
 携備十元考試費到以下地點辦理預約入學測驗手續。  
 香港辦事處：灣仔軒尼詩道255號本會 電話：5-738815  
 電話：5-738966  
 辦公時間：星期一至五 上午九時至晚上九時  
 星期六 上午九時至晚上七時  
 中區分處：香港圖書館文具公司 中環德輔道中二十五號  
 分時間：星期一至六 上午九時至晚上二時半  
 九龍分處：佐敦道拔萃女校（正門入口處）  
 辦公時間：星期一至四、五 下午二時半至八時

承董事局命  
秘書 謝禮倫

三寸半位(一格高)每段四十元  
加印紅色每段五十七元半  
七寸位(二格高)每段八十元  
加印紅色每段一百一十五元

**洽購請函：**  
**MADAM TAN**  
**48-B JALAN PERAK PENANG**  
或電傳或電話364482及376310

詳情請電：國際實業有限公司  
5-271668 盧君或張君接洽


 明報出版  
 香港：九龍彌敦道555號  
 電話：3-32

5-271668 盧君或張君接洽

購物中心六萬尺 A\$ 2,025,000  
陳列室八千尺 A\$ 364,000  
寫字樓一萬尺 A\$ 700,000  
工廠房五萬尺 A\$ 600,000  
尚有其他優厚投資物業  
電5-476245馬先生洽

**荃灣沙咀道**  
(近地鐵最旺最靚)  
**周氏商業中心**  
**645—2950呎**  
合各行業  
有意電0—434174許洽

——接洽處——  
城配有限公司 六基有限公司  
5—226009 5—252497

堅美防水工程公司

電話：5-686545

類別一：淋、尿道炎

不論閣下新舊大小漏水如天面地庫水缸室內鑲身鋼窗或防酸漏水滲水一經修理永不漏水本公司歷史悠久永保信譽。本公司採用西德全防水膠漿來電即派員到貴府免費查察提供最有效最經濟方法為閣下解決一切漏水難題。現本公司擴充業務除防水工程外更經營各類大小橡膠及各種建築材料兼售雨新知識為垂注。

葵涌地王工廈前後馬路（大連排  
道／華星街），二層雙連地下，  
上層高12呎，面積16,500呎 下層  
15呎，面積15,000呎，貨車直達  
門口，合染房布廠塑膠貨倉等行  
業，員工交通特別方便經紀免問  
，電話：5-408011內綫21梁洽

華懋集團 5-258251

五金鐵枝、頭尾工字水閘板、大木

官塘大業街34號  
樓下松第五工業大廈只餘一單位三千餘呎

1. 卑利街2號威亨大廈地下鋪位756呎
2. 皇后大道中138號威亨大廈新型寫字樓3485呎
3. 機利文新街26——28號新型商廈1000呎

洽租處：裕信有限公司 5-433256張先生

德福花園  
住宅大疊單位  
三千餘萬起按揭九成  
海大花園  
住宅大疊單位  
二十六萬餘起按揭九成  
呖舖位售  
舖萬幾呎三呎，鋪面十  
萬約62呎。近西區盤街  
分期。  
四區旺舖組  
用一千呎，總舖道西三  
裕大廣場上下及一樓千  
恒隆  
5-7904111

寫字樓旺舖實用面積計

**vigers**  
HONG KONG

近地鐵站上落貨交通方便

大角咀鴨蘭街有大單邊廠房出租面積 八千  
五百呎地點適中合各行業有意請  
電3—3 4 4 8 8 6莫洽

永樂街45—47號地下 天后廟道39號21樓  
香港永樂街45—47號二樓  
電話5—412001—4

工源足，交通便，合各行工商業。  
順寧道265—277號工業大廈，面積  
由2,500呎起，合各行各業，即交吉。  
詳電3—699431蔡先生洽

近地鐵口、合飲食業超級商場學  
接洽電話3-435537 3-890178

利源東街交通方便近地鐵站  
請電H230685 H261553

● 本欄廣告 ●  
● 費廉效大 ●

① 荷李活道174, 174A, 地下, 東街37, 39地下由470呎至2688呎售467,000起租3350起  
② 太平山街14—B地下295呎售324,000租2300  
錦發物業有限公司5-236049

寫字樓招租，面積由三百餘呎至千餘呎，詳情請在辦公時間內撥電話租務部洽商  
電話5——244133搭內綫259號

德輔道中162通用商業大廈 404  
550呎 租 \$4,500.- 包管理  
請電5-439937洽

銅鑼灣：文海圖書公司  
筲箕灣：可喜地產公司  
油蔴地分處：

萬昌工廠 出租

香港西區屈地街約三千呎適合超級市場，茶餐廳及貨倉門前可停車。

九龍深水埗東京街31號恒邦商 業大  
(4)822呎(5)480呎單邊地點

屯門鄉事會路111號  
肥肥軟雪糕專門店  
元朗區第四座21-22

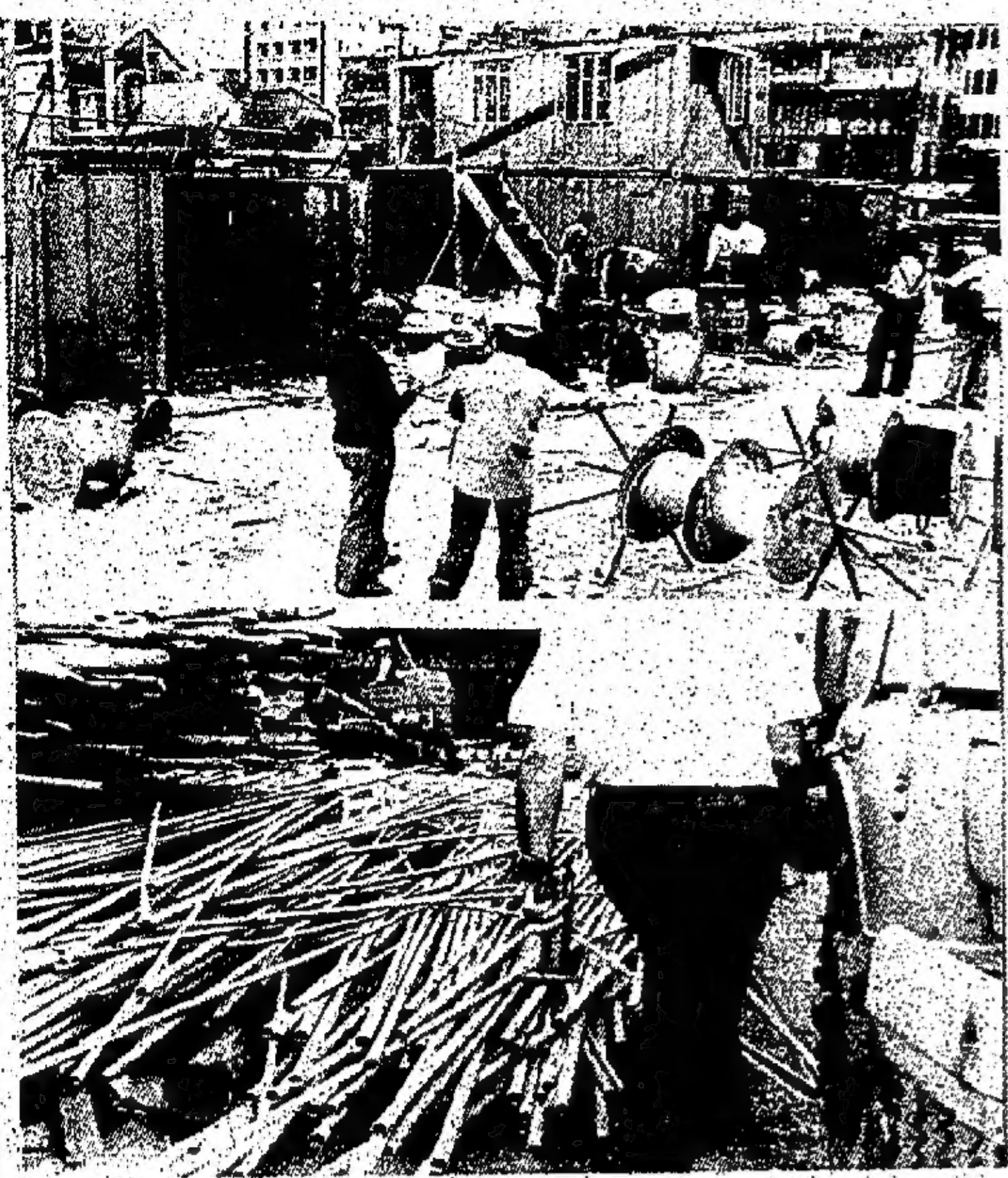


本港新聞

# 北角城市花園地盤罕見意外 命一去奪槍屎石

## 出射板鋼過穿釘鋼槍屎石驗試人工 命斃人工氣冷一中擊彈反轉輾釘鋼

【本報訊】一名地盤工人，昨日下午在沙田城市花園地盤，因意外被鋼釘貫穿心臟，當場死亡。死者為一名三十歲男子，姓陳，現年三十歲，在該地盤工作。據目擊者稱，意外發生時，陳正與另一名工人合力搬運一塊沉重的鋼板，在移動過程中，鋼板突然脫手，陳被鋼板壓倒，鋼板上的鋼釘隨即貫穿其心臟。陳隨即被送往醫院搶救，但終因傷勢過重，於昨日下午四時許不治身亡。



據悉，該地盤負責人表示，意外發生時，他正巡視現場，隨即趕到現場，但陳已被鋼板壓倒，無法動彈。他隨即叫停了現場的所有工作，並報警求助。消防人員趕到現場後，將陳救出，並將其送往醫院。目前，警方正調查意外原因，並對地盤的安全設施進行檢查。

據地盤負責人表示，該地盤目前正進行地基工程，現場堆放了大量的鋼材和建築材料。他承認，現場的安全設施存在不足，並表示將加強安全管理，防止類似意外再次發生。目前，陳的家人已收到訃聞，並正在辦理後事。

# 一列抵港火車貨卡 發現起槍舊衣服 疑是非法入境者抵港逃去遺下

【本報訊】一列由內地開往香港的貨車，昨日下午抵達香港，車上發現一批舊衣服和槍支，疑是非法入境者抵港後遺下的。據悉，這批貨車是由內地開往香港的，車上載有大量的舊衣服。在卸貨過程中，發現了一些舊衣服，其中還夾雜著一些槍支。警方在接到報警後，隨即展開調查，並在該貨車上發現了這些槍支。

警方表示，這批槍支是從內地運往香港的，目前正由警方保管。警方呼籲，如有任何線索，請與警方聯繫。目前，警方正對這批槍支的來源進行調查，並對相關人員進行追緝。

據悉，這批槍支是從內地運往香港的，目前正由警方保管。警方呼籲，如有任何線索，請與警方聯繫。目前，警方正對這批槍支的來源進行調查，並對相關人員進行追緝。

# 獨自在船上甲板玩耍 漁家女童墮海 救起送院不治

【本報訊】一名漁家女童，昨日下午在沙田海邊玩耍時，不慎墮入海中，被救起後送院，終因傷勢過重，於昨日下午四時許不治身亡。據悉，這名女童年僅十歲，姓李，現年十歲，在沙田海邊玩耍時，不慎墮入海中。她的父母在發現女兒墮海後，隨即展開搜救，但最終未能將女兒救起。女童被救起後，被送往醫院搶救，但終因傷勢過重，於昨日下午四時許不治身亡。

警方表示，這起意外發生在沙田海邊，當時女童正在玩耍，不慎墮入海中。警方呼籲，家長應加強對兒童的安全教育，並在海邊玩耍時，應有成人陪同，以防止類似意外再次發生。

據悉，這起意外發生在沙田海邊，當時女童正在玩耍，不慎墮入海中。警方呼籲，家長應加強對兒童的安全教育，並在海邊玩耍時，應有成人陪同，以防止類似意外再次發生。

# 海底隧道交通意外 過去一年三十七宗 員工急救比賽考驗應變能力

【本報訊】為提高員工的應變能力，港鐵公司昨日舉行了一場海底隧道交通意外急救比賽。比賽內容包括模擬海底隧道發生交通意外後的急救程序，員工需在最短時間內完成急救工作。比賽結果顯示，員工的應變能力得到了顯著提高。

港鐵公司表示，這是一項旨在提高員工應變能力的訓練活動，未來將繼續加強員工的培訓，以確保在發生意外時能夠迅速、有效地進行處理。

# 紅十字會特殊學校 贏得本港海外讚賞

【本報訊】由紅十字會主辦的「甘迺迪中心胡嘉嫻獎學金」頒獎典禮，昨日在港舉行。該獎學金旨在鼓勵優秀學生，並支持他們在學術上的發展。獲獎學生表示，他們將繼續努力，為社會做出貢獻。

紅十字會表示，該獎學金是其在社會服務方面的重要舉措之一，旨在為優秀學生提供資助，並鼓勵他們在學術上取得成就。

# 聯合國毒品管制委員會 可與政府研究海關問題並商討海關

【本報訊】聯合國毒品管制委員會昨日表示，該委員會將與香港政府研究海關問題，並商討海關的運作。委員會表示，海關在打擊毒品走私方面發揮著重要作用，將與政府密切合作，共同打擊毒品犯罪。

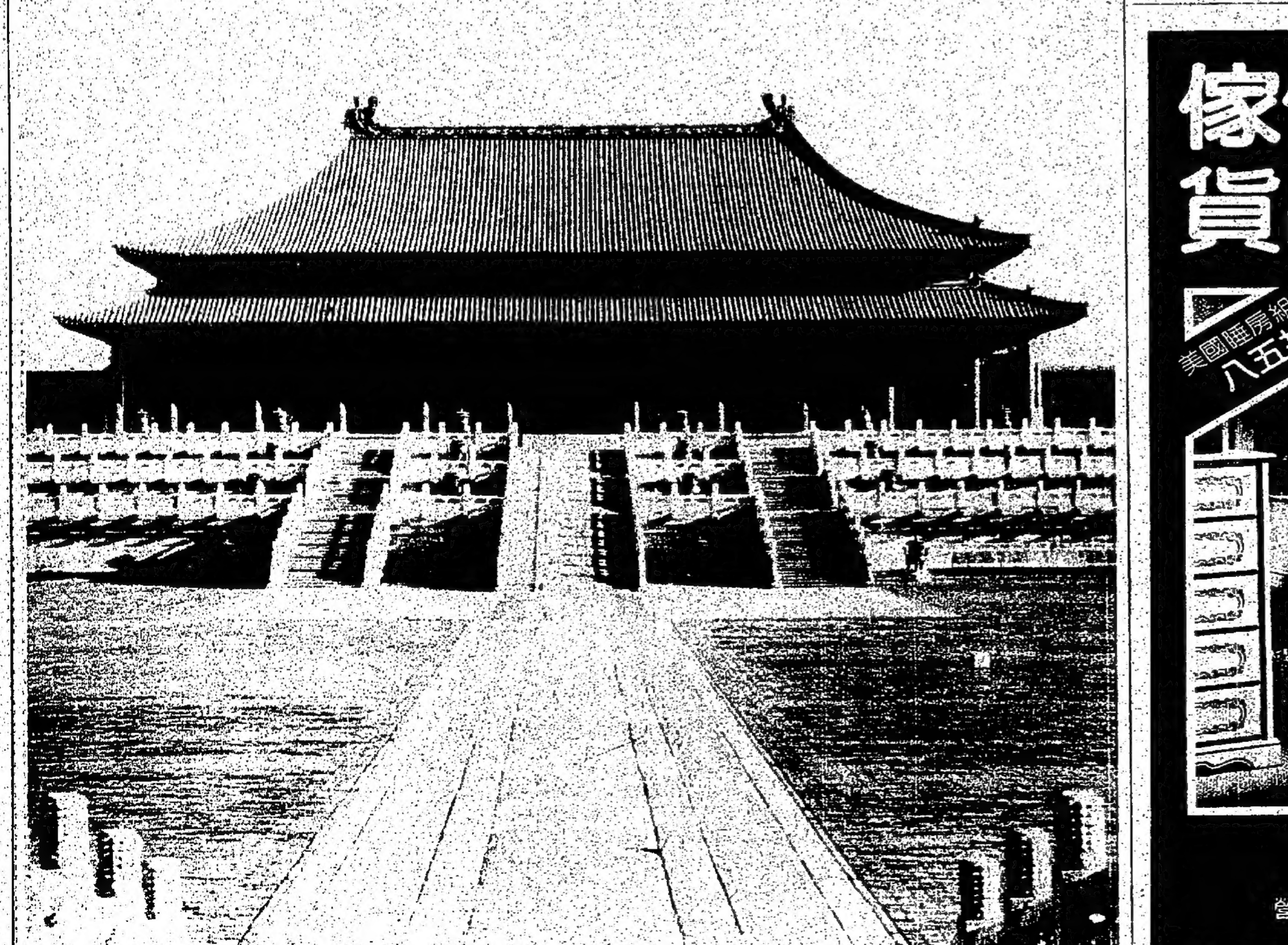
香港政府表示，將與聯合國毒品管制委員會保持密切合作，共同打擊毒品犯罪，並加強海關的運作，以提高打擊毒品走私的效率。

### 國際商業信貸銀行北京辦事處今天開業

國際商業信貸銀行為一間國際性銀行機構，在世界各主要金融中心均設有辦事處。本行北京辦事處定於今天開業，為世界各地人士提供更完善的銀行服務。國際商業信貸銀行集團擁有分行及辦事處二百七十一間，遍佈於中東、非洲、遠東、歐洲、加拿大、美國、拉丁美洲及現在擴展至中國。迄至一九八一年十二月三十一日止，國際商業信貸銀行集團資產總額達七十三億美元，存款總額六十七億美元，資本額逾四億六千二百萬美元。

**國際商業信貸銀行(海外)有限公司**  
北京辦事處：北京前門大街五號三號樓 電話：55-5725

本行在香港附屬機構：  
香港京華銀行有限公司



## 傢俬閣聖誕大酬賓 貨品一律減價發售

美國睡房組合 八五折



**傢俬閣**

總店：香港天后廟道3號。電話：5-708361  
分店：香港天后廟道11號。電話：5-663609  
營業時間：上午十時半至下午六時半(星期日照常營業)

刀威威(女)主(一)同生... 油麻地廟街... 女子破財... 昨日下午，一名女子在油麻地廟街行走時，不慎將錢包遺失。錢包內有現金及證件。一名路過的女子發現錢包後，隨即將其撿起，並將錢包交還給失主。失主對該女子的善舉表示感謝，並給予了一定的酬謝。



# 本港新聞

## 接受重估租值達到市面水平 十四家不輩郵商戶 與房署簽訂新租約

【本報訊】十四家不輩郵商戶，在經過房署與業主雙方多次磋商後，終於在昨日達成協議，簽訂新的租約。這批商戶包括：太古洋行、怡和洋行、招商局、太古輪船公司、太古保險公司、太古地產公司、太古銀行、太古公司、太古洋行、太古洋行、太古洋行、太古洋行。這批商戶的租約，在經過房署與業主雙方多次磋商後，終於在昨日達成協議，簽訂新的租約。這批商戶的租約，在經過房署與業主雙方多次磋商後，終於在昨日達成協議，簽訂新的租約。

## 南區明舉行 露天音樂會

【本報訊】南區明舉行露天音樂會，由南區區議會主辦，並由南區區議會音樂委員會負責籌備。音樂會將於本月廿二日（星期日）晚上七時三十分，在南區區議會大樓前舉行。音樂會節目豐富，包括：鋼琴、小提琴、大提琴、長笛、單簧管、雙簧管、薩克斯風、銅管樂器、打擊樂器等。歡迎市民踴躍參加。

## 程國強訪港區會 黃大仙區區議會

【本報訊】黃大仙區區議會主席程國強，將於本月廿二日（星期日）下午二時，由香港飛往廣州，訪問廣州區議會。程國強主席在訪問期間，將與廣州區議會主席及有關官員會面，商討有關區議會的工作。程國強主席在訪問期間，將與廣州區議會主席及有關官員會面，商討有關區議會的工作。

## 東風多雲 警方大規模掃賭

【本報訊】警方大規模掃賭，拘捕八十三人。警方在掃賭行動中，共拘捕八十三人，其中男七十九人，女四人。警方在掃賭行動中，共拘捕八十三人，其中男七十九人，女四人。警方在掃賭行動中，共拘捕八十三人，其中男七十九人，女四人。

## 涉嫌的士劫案 一名男子被捕

【本報訊】涉嫌的士劫案，一名男子被捕。警方在掃賭行動中，共拘捕八十三人，其中男七十九人，女四人。警方在掃賭行動中，共拘捕八十三人，其中男七十九人，女四人。警方在掃賭行動中，共拘捕八十三人，其中男七十九人，女四人。

## 豐盛人生徵文比賽 吳淑綿獲冠軍

【本報訊】豐盛人生徵文比賽，吳淑綿獲冠軍。吳淑綿在比賽中，以〈人生如夢〉為題，獲得冠軍。吳淑綿在比賽中，以〈人生如夢〉為題，獲得冠軍。吳淑綿在比賽中，以〈人生如夢〉為題，獲得冠軍。

## 鞋跟挖空有乾坤 男子藏毒被拘

【本報訊】鞋跟挖空有乾坤，男子藏毒被拘。警方在掃賭行動中，共拘捕八十三人，其中男七十九人，女四人。警方在掃賭行動中，共拘捕八十三人，其中男七十九人，女四人。警方在掃賭行動中，共拘捕八十三人，其中男七十九人，女四人。



WONG TAI SIN DISTRICT BOARD

成功主管必備條件  
善用時間精力  
勇於拒絕且敢於授權

成功主管必備條件  
善用時間精力  
勇於拒絕且敢於授權

成功主管必備條件  
善用時間精力  
勇於拒絕且敢於授權

成功主管必備條件  
善用時間精力  
勇於拒絕且敢於授權

成功主管必備條件  
善用時間精力  
勇於拒絕且敢於授權

成功主管必備條件  
善用時間精力  
勇於拒絕且敢於授權

成功主管必備條件  
善用時間精力  
勇於拒絕且敢於授權

成功主管必備條件  
善用時間精力  
勇於拒絕且敢於授權

成功主管必備條件  
善用時間精力  
勇於拒絕且敢於授權

成功主管必備條件  
善用時間精力  
勇於拒絕且敢於授權

成功主管必備條件  
善用時間精力  
勇於拒絕且敢於授權

成功主管必備條件  
善用時間精力  
勇於拒絕且敢於授權

成功主管必備條件  
善用時間精力  
勇於拒絕且敢於授權

成功主管必備條件  
善用時間精力  
勇於拒絕且敢於授權

成功主管必備條件  
善用時間精力  
勇於拒絕且敢於授權

成功主管必備條件  
善用時間精力  
勇於拒絕且敢於授權

成功主管必備條件  
善用時間精力  
勇於拒絕且敢於授權

成功主管必備條件  
善用時間精力  
勇於拒絕且敢於授權

成功主管必備條件  
善用時間精力  
勇於拒絕且敢於授權



# 本港新聞

## 工商司杜華在關貿週年大會發表聲明

### 貿易關稅一般協定 並未獲得充分尊重

#### 多織協議針定發展中國家施行 促保護主義人士及取歷史教訓

（本報訊）工商司杜華昨日（廿五日）在關貿週年大會上發表聲明，指關貿協定並未獲得充分尊重，並促保護主義人士及取歷史教訓。

杜華在會中強調，關貿協定是國際貿易的基石，但近年來，一些國家在履行協定方面存在不足。他指出，關貿協定旨在促進貿易自由化，但一些國家卻採取保護主義措施，這是不符合協定精神的。

杜華表示，關貿協定是多邊貿易體系的基礎，必須得到充分尊重。他呼籲各國政府及企業共同努力，維護關貿協定的權威，促進國際貿易的健康發展。

## 前英國檢察部長認為 若港行政制度劇變 金融中心地位難保

### 維持香港自由開放國際港口 對中英美德日經濟均有利益

（本報訊）前英國檢察部長、現任香港經濟發展委員會主席的約翰·史密斯爵士，昨日在一個研討會上表示，若香港的行政制度發生劇變，其金融中心的地位將難以維持。

史密斯指出，香港的金融地位是建立在自由、開放和法治的基礎上的。如果香港的行政制度發生劇變，這些基礎將受到威脅，金融中心的地位也將不保。

他強調，維持香港的自由開放國際港口地位，對中英美德日等國的經濟均有利益。他呼籲各方共同努力，維護香港的穩定和繁榮。

## 對供應國同等看待 不應存有歧視

### 批評「一致同意安排」欺壓弱者

（本報訊）香港貿易發展局昨日在一個研討會上，批評「一致同意安排」對供應國存在歧視，不應存有歧視。

貿易發展局表示，「一致同意安排」在處理供應國問題時，往往會受到強國的影響，而弱國的利益則難以得到保障。這是不公平的，也不符合國際貿易的原則。

貿易發展局呼籲各國政府及企業在處理供應國問題時，應遵循公平、公正的原則，不應存有歧視。

## 提醒美國及先進國家 對供應國同等看待

### 不應存有歧視

（本報訊）香港貿易發展局昨日在一個研討會上，提醒美國及先進國家，對供應國應同等看待，不應存有歧視。

貿易發展局表示，美國及先進國家在處理供應國問題時，往往會採取歧視性的措施，這是不公平的。他呼籲美國及先進國家在處理供應國問題時，應遵循公平、公正的原則，不應存有歧視。

## 朱銘「人間」木刻 表達淡泊人生觀

### 流露悠然自得神態

（本報訊）著名雕塑家朱銘的木刻作品「人間」，昨日在一個展覽中展出。該作品表達了朱銘淡泊的人生觀，流露了悠然自得的神態。

朱銘表示，「人間」是他對生活的感悟。他認為，生活應該是淡泊的，應該有一種悠然自得的神態。他通過木刻作品，將這種感悟表達出來。

## 澳門旅遊服務處 離職啟事

### 本公司總經理李超 辭職聲明

（本報訊）澳門旅遊服務處昨日發表離職啟事，指該處總經理李超已辭職。

李超在啟事中表示，他因個人原因，決定辭職。他感謝澳門旅遊服務處在過去的工作期間給予他的支持和信任。他將繼續關注澳門旅遊服務處的發展。

## 退股聲明

### 啟者：陳錦輝君已於一九八二年十一月一日退出德成

（本報訊）陳錦輝君昨日發表退股聲明，指他已於一九八二年十一月一日退出德成。

陳錦輝表示，他因個人原因，決定退出德成。他感謝德成在過去的工作期間給予他的支持和信任。他將繼續關注德成的發展。

## 焚燒雜物 引起小火

### 消防到場撲滅

（本報訊）昨日（廿五日）下午，在德輔道中一間大廈內，發生一起焚燒雜物引起的小火。消防隊到場後，迅速撲滅了火勢。

據悉，起火原因是一間大廈內的居民，在樓梯間焚燒雜物，導致引發火災。消防隊到場後，迅速撲滅了火勢，沒有造成人員傷亡。

### THE OFFICE APPLIANCE CO. LTD.

已具六十餘年歷史 OAC 經驗豐富信譽卓著

本公司代理世界各國名廠商業機器及文儀用品，種類繁多，任君選購

Photo copying machine	Business Computer Systems	Drafting Equipment	Time equipment for every purpose
Steel furniture	Checkwriter	Shredding Machine	Addressing machine

請來電通知，即派專人接洽，各界惠顧，無任歡迎

總行：香港德輔道中42號二樓 電話：5-546481 (10線)  
（德輔道中42號分行樓上）  
（備有私家停車場為顧客專用）  
中區分行：香港德輔道中42號43號 電話：5-282193  
（地鐵站旁）

### ROTARY CLUB OF HONGKONG ISLAND WEST

#### RAFFLE TICKETS WINNING NUMBERS

Prizes	Numbers	Prizes	Numbers	Prizes	Numbers
1	03640	11	02787	21	03719
2	01369	12	01597	22	01327
3	03710	13	00816	23	03527
4	01511	14	00197	24	01368
5	03630	15	03614	25	01145
6	01822	16	02063	26	01561
7	00967	17	03534	27	01861
8	00423	18	03111	28	00107
9	00531	19	03768	29	00824
10	00105	20	02901	30	00426

CONSOLATION: 01643

PRIZES CAN BE COLLECTED BEFORE 1982 DECEMBER 15 AT RM 1209 CONNAUGHT CENTRE, HONGKONG.

### 橫勿兒拍賣行拍賣冷氣機住宅傢俬

啟者：橫勿兒拍賣行將於一九八二年十一月二十六日（星期六）下午二時，在橫勿兒拍賣行拍賣冷氣機住宅傢俬。

拍賣品包括：冷氣機、沙發、床、餐桌、椅子等。

有意參加拍賣者，請於拍賣前向橫勿兒拍賣行查詢。

### 橫勿兒拍賣行拍賣冷氣機住宅傢俬

啟者：橫勿兒拍賣行將於一九八二年十一月二十六日（星期六）下午二時，在橫勿兒拍賣行拍賣冷氣機住宅傢俬。

拍賣品包括：冷氣機、沙發、床、餐桌、椅子等。

有意參加拍賣者，請於拍賣前向橫勿兒拍賣行查詢。

### 橫勿兒拍賣行拍賣冷氣機住宅傢俬

啟者：橫勿兒拍賣行將於一九八二年十一月二十六日（星期六）下午二時，在橫勿兒拍賣行拍賣冷氣機住宅傢俬。

拍賣品包括：冷氣機、沙發、床、餐桌、椅子等。

有意參加拍賣者，請於拍賣前向橫勿兒拍賣行查詢。

### 新牌樹椰 永福 油風驅 膏風驅

好讀人人效功 同不藥與力藥

地址：128西貢大道大馬路 永福藥房

### 橫勿兒拍賣行拍賣

啟者：橫勿兒拍賣行將於一九八二年十一月二十六日（星期六）下午二時，在橫勿兒拍賣行拍賣冷氣機住宅傢俬。

拍賣品包括：冷氣機、沙發、床、餐桌、椅子等。

有意參加拍賣者，請於拍賣前向橫勿兒拍賣行查詢。

### 橫勿兒拍賣行拍賣

啟者：橫勿兒拍賣行將於一九八二年十一月二十六日（星期六）下午二時，在橫勿兒拍賣行拍賣冷氣機住宅傢俬。

拍賣品包括：冷氣機、沙發、床、餐桌、椅子等。

有意參加拍賣者，請於拍賣前向橫勿兒拍賣行查詢。

### 橫勿兒拍賣行拍賣

啟者：橫勿兒拍賣行將於一九八二年十一月二十六日（星期六）下午二時，在橫勿兒拍賣行拍賣冷氣機住宅傢俬。

拍賣品包括：冷氣機、沙發、床、餐桌、椅子等。

有意參加拍賣者，請於拍賣前向橫勿兒拍賣行查詢。

### 橫勿兒拍賣行拍賣

啟者：橫勿兒拍賣行將於一九八二年十一月二十六日（星期六）下午二時，在橫勿兒拍賣行拍賣冷氣機住宅傢俬。

拍賣品包括：冷氣機、沙發、床、餐桌、椅子等。

有意參加拍賣者，請於拍賣前向橫勿兒拍賣行查詢。

### 橫勿兒拍賣行拍賣

啟者：橫勿兒拍賣行將於一九八二年十一月二十六日（星期六）下午二時，在橫勿兒拍賣行拍賣冷氣機住宅傢俬。

拍賣品包括：冷氣機、沙發、床、餐桌、椅子等。

有意參加拍賣者，請於拍賣前向橫勿兒拍賣行查詢。



# 本港新聞

## 過去三月汽車失竊 失財物逾二千萬元

### 警方在碼頭派防盜傳單

【特訊】警方昨日公佈，過去三個月內，全港共發生汽車失竊案一千五百宗，損失財物價值超過二千萬元。警方呼籲車主加強防範，並派發傳單至各碼頭，提醒司機在泊車時要鎖好車門及窗戶，並檢查車內是否留有貴重物品。

## 斑馬線上撞死老婦 司機被判監禁六月

### 罪無可恕另要停牌五年

【本報訊】一名駕駛巴士的司機，因在斑馬線上撞死一名老婦，被判監禁六個月，並停牌五年。法官在判詞中指出，司機在行經斑馬線時，未能減慢速度，且未有察覺前方有老婦行走，構成疏忽駕駛。

## 全港青年辯論賽 入隊明日爭冠軍

### 入隊明日爭冠軍

【本報訊】全港青年辯論賽決賽，將於明日（星期日）下午二時，在灣仔會議中心舉行。參賽隊伍包括來自全港各區的中學及專上院校代表，將就「政府應否加強對青少年之輔導」一題進行辯論。

## 機電署技術主任 服務二十年將榮休

### 服務二十年將榮休

【本報訊】機電署技術主任，服務機電署二十年的李國強先生，將於下月榮休。李主任在機電署工作期間，曾擔任多個重要職位，為香港的機電工程事業作出貢獻。



全港青年辯論賽決賽，將於明日（星期日）下午二時，在灣仔會議中心舉行。

## 本田雅郎與君德EX豪華車系 配備電動天窗駕駛樂趣寫意

歡迎駕臨港九各合群汽車陳列室參觀。本田雅郎與君德EX豪華車系，配備電動天窗，為駕駛者提供舒適、寬敞的駕駛環境。此外，該車系還配備了多種先進配置，如ABS、動力窗戶等，為駕駛者帶來極致的駕駛樂趣。



香港中醫藥管理委員會，昨日（星期日）下午二時，在灣仔會議中心舉行會員大會。

### 赴日本考察團返港

【本報訊】由香港中醫藥管理委員會組成的赴日本考察團，已於昨日（星期日）返回香港。考察團成員在日訪問期間，曾與日本中醫藥相關機構進行交流，並參觀了當地的中醫藥發展情況。

## 香港政府公佈 政府物料供應處佈告

【本報訊】香港政府物料供應處，昨日公佈了多項採購合約。其中包括建築材料、辦公用品及維修服務等。政府表示，這些合約的簽訂，將有助於提高政府物料供應的效率及透明度。

## 香港最高法院 市政局招標佈告

【本報訊】香港最高法院，昨日公佈了多項市政局的招標佈告。其中包括道路工程、建築工程及維修工程等。政府表示，這些招標佈告的公佈，將有助於吸引更多廠商參與競爭，從而提高工程質素及降低成本。

## 香港最高法院 市政局招標佈告

【本報訊】香港最高法院，昨日公佈了多項市政局的招標佈告。其中包括道路工程、建築工程及維修工程等。政府表示，這些招標佈告的公佈，將有助於吸引更多廠商參與競爭，從而提高工程質素及降低成本。

## 香港最高法院 市政局招標佈告

【本報訊】香港最高法院，昨日公佈了多項市政局的招標佈告。其中包括道路工程、建築工程及維修工程等。政府表示，這些招標佈告的公佈，將有助於吸引更多廠商參與競爭，從而提高工程質素及降低成本。

## 香港最高法院 市政局招標佈告

【本報訊】香港最高法院，昨日公佈了多項市政局的招標佈告。其中包括道路工程、建築工程及維修工程等。政府表示，這些招標佈告的公佈，將有助於吸引更多廠商參與競爭，從而提高工程質素及降低成本。

## 香港最高法院 市政局招標佈告

【本報訊】香港最高法院，昨日公佈了多項市政局的招標佈告。其中包括道路工程、建築工程及維修工程等。政府表示，這些招標佈告的公佈，將有助於吸引更多廠商參與競爭，從而提高工程質素及降低成本。

## 香港最高法院 市政局招標佈告

【本報訊】香港最高法院，昨日公佈了多項市政局的招標佈告。其中包括道路工程、建築工程及維修工程等。政府表示，這些招標佈告的公佈，將有助於吸引更多廠商參與競爭，從而提高工程質素及降低成本。

## 香港最高法院 市政局招標佈告

【本報訊】香港最高法院，昨日公佈了多項市政局的招標佈告。其中包括道路工程、建築工程及維修工程等。政府表示，這些招標佈告的公佈，將有助於吸引更多廠商參與競爭，從而提高工程質素及降低成本。







# 機影錄行流款幾談綜



## 彩色電視 與錄影機



### 綜合談幾款流行錄影機

今天的錄影機，除了具備多項功能外，更趨向於多媒體化，更趨向於多媒體化，更趨向於多媒體化...

你見過最貴的錄影機嗎？你見過最貴的錄影機嗎？你見過最貴的錄影機嗎？...

EX-100 袖珍彩色錄影組合

EX-100 袖珍彩色錄影組合，是 EX-100 系列中最小巧、最輕便、最易攜帶的錄影機...



### 談租賃電視機行業歷史

目前，香港租賃電視機行業，已發展到一個相當成熟的階段...

租賃電視機行業，最早是由一些私人公司經營的。這些公司通常會向電視機製造商購買大量的電視機，然後再租給客戶...

# 本年兩集 超級皇牌巨獻



## 隆重介紹雅佳超級新星 VU-88型電視調諧器及VP-88型電視錄影機 集座枱與外影功能於一身

### VU-88 型電視調諧器

成績輝煌：

- ★ 自動調諧
- ★ 自動消噪
- ★ 自動消色
- ★ 自動消音
- ★ 自動消光
- ★ 自動消熱

最佳拍檔  
VP-88型及VC-X2型乃外影  
最強勁配搭

### VP-88 型電視錄影機

陣容鼎盛：

- ★ 自動調諧
- ★ 自動消噪
- ★ 自動消色
- ★ 自動消音
- ★ 自動消光
- ★ 自動消熱

雅佳 兩集 超級皇牌巨獻，經已在雅佳各大特約經銷處全綫演出。

### 樂聲輕型手提 VHS 系統錄影機

樂聲輕型手提 VHS 系統錄影機，是樂聲公司最近推出的一款新產品...

這款錄影機具有多種優點，包括體積小巧、重量輕便、操作簡便等...

## 速神展發技科視電 功一記應術技晶液

液晶顯示技術的發展，為電子產品帶來了革命性的變化...

在未來，液晶顯示技術將進一步發展，為我們提供更多的便利和舒適...

## 人人有責 清潔香港

為了保持香港的清潔和美麗，我們需要每個人的共同努力...

請大家遵守公共衛生規定，不要亂丟垃圾，保持環境整潔...

## 歸攸有福 學助童救

救救兒童，幫助他們獲得更好的未來...

我們需要您的支持，為那些需要幫助的兒童提供教育和機會...

# AKAI

視聽創作 獨具匠心







# 本港新聞

## 東華三院大型籌款活動 歡樂滿東華在八二 十二月初展開攻勢

【本報訊】東華三院籌款委員會主席陳永義表示，東華三院將於十二月初展開一項名為「歡樂滿東華」的大型籌款活動，旨在為該院各項社會服務籌集資金。陳永義指出，東華三院自成立以來，一直致力於為社會提供各項服務，包括醫療、教育、社會福利及康樂等。為了支持這些服務，籌款委員會決定在十二月初展開一項名為「歡樂滿東華」的大型籌款活動。該活動將包括多項籌款項目，如義賣、義演、義跑等。陳永義表示，希望社會各界人士能踴躍參加，為東華三院的服務提供支援。

## 屋邨展開籌款 無線籌款晚宴

【本報訊】無線電視籌款委員會主席陳永義表示，無線電視將於十二月初展開一項名為「歡樂滿東華」的大型籌款活動，旨在為該院各項社會服務籌集資金。陳永義指出，無線電視自成立以來，一直致力於為社會提供各項服務，包括醫療、教育、社會福利及康樂等。為了支持這些服務，籌款委員會決定在十二月初展開一項名為「歡樂滿東華」的大型籌款活動。該活動將包括多項籌款項目，如義賣、義演、義跑等。陳永義表示，希望社會各界人士能踴躍參加，為無線電視的服務提供支援。

## 紅磡軍會 少年渡假營

【本報訊】紅磡軍會將於十二月初舉辦一項名為「少年渡假營」的活動，旨在為青少年提供一個健康、愉快的渡假期間。該活動將包括多項戶外活動，如遠足、露營、釣魚等。紅磡軍會表示，希望透過這項活動，能增進青少年對大自然的認識，並培養他們的團隊精神及領導才能。

## 澳門男子 被判監八月

【本報訊】一名澳門男子因涉及一宗刑事案件，被法院判處監禁八個月。該名男子被控以多項罪名，包括盜竊、詐騙及持有贓物等。法院在審理後認為，該名男子的行為嚴重損害了社會利益，因此判處其監禁八個月。該名男子在判處監禁後，將被送往監獄服刑。

## 一區督辦年一

【本報訊】一九九七年十一月廿六日，一區督辦年一活動在該區舉行。該活動旨在為該區居民提供一個健康、愉快的渡假期間。活動內容包括多項戶外活動，如遠足、露營、釣魚等。一區督辦表示，希望透過這項活動，能增進居民對大自然的認識，並培養他們的團隊精神及領導才能。

## 吳燕芳捐千元 支持救童助學

【本報訊】吳燕芳女士於日前捐出千元，支持救童助學活動。吳女士表示，她一直關注社會公益事業，並希望透過這項捐款，能為有需要的人士提供幫助。救童助學活動旨在為貧困兒童提供教育資助，幫助他們完成學業。吳女士的捐款將用於購買教材、文具等，以支持該項活動。

## 牛頭角社區中心十二週年 填色問答年曆設計比賽

【本報訊】牛頭角社區中心將於十二月初舉辦一項名為「填色問答年曆設計比賽」的活動，旨在為該中心十二週年紀念籌集資金。該活動將包括多項填色及問答項目，並設有獎金。牛頭角社區中心表示，希望透過這項活動，能增進居民的參與感，並為中心的服務提供支援。

### HI-FI PAGE

# 視聽

逢星期五出版

### 域領新代時影錄 威聲顯技科燕飛

飛燕影錄機，集音、影、錄、放、播於一身，是家庭娛樂的首選。其先進的技術，能為您提供最佳的音視覺享受。無論是錄影、播放或錄音，飛燕影錄機都能為您提供最優質的服務。

### CELESTION SL-6 小型揚聲器

借助激光干涉儀設計重播準確

CELESTION SL-6 小型揚聲器，採用先進的激光干涉儀設計，能為您提供最準確的音頻重播。其小巧的體積，適合擺放在任何地方，為您提供最佳的音頻享受。

### National Panasonic 30w

## 設計功能誠一絕

## 立體享受勝一籌

### METAL TPS AMBIENCE STEREO



### 樂聲牌 RX-5080F

手提立體聲卡式收錄音機

- 雙頻4喇叭擴展立體聲
- 鐵帶/銘帶/普通帶三用
- 6級發光二極管指示表
- TPS自動選曲
- FM/MW/SW1/SW2 4波段收音

總代理：信興電器貿易有限公司

### JBL 小型專業鑑聽揚聲器

硬質半球形振膜重播更準確  
單元聚合排列方便近距鑑聽

### JBL 4401 4411 4301BWX

三款產品適合不同需要

型號	4401	4411	4301BWX
額定功率	60瓦	150瓦	100瓦
負載阻抗	8歐	8歐	8歐
頻率響應	70-18,000Hz (±3dB)	45-18,000Hz	45-15,000Hz
聲壓級	88dB	90dB	88dB
分頻器	2.5KHz	1KHz, 4KHz	2.5KHz
尺寸	37.5x23.8x18.3cm	50.7x36.2x32.7cm	29.1x48.3x30.6cm
重量	8.2kg	24.2kg	12.7kg

總代理：別超原音公司

### JBL 4401 4411 4301BWX

三款產品適合不同需要

JBL 4401 4411 4301BWX 三款專業鑑聽揚聲器，適合不同場合使用。無論是家庭娛樂、專業錄音或廣播，JBL 揚聲器都能為您提供最優質的服務。

### JBL 4401 4411 4301BWX

三款產品適合不同需要

JBL 4401 4411 4301BWX 三款專業鑑聽揚聲器，適合不同場合使用。無論是家庭娛樂、專業錄音或廣播，JBL 揚聲器都能為您提供最優質的服務。



七七以，九五點六一跌低續數指生恒  
至增同亦值總易交日全。市收三三點三  
賣受感俱日整。元萬六十四百一零億一  
價值，活基投交置置寧佳。壓強售拋家  
、泥英洲青、業直江長。激急轉則跌低  
鴻新、券證和怡、司公地置、團集燈港

[illegible]

計數 開市 由 選擇 令

聯華儲備局隔晚利率，是日大部份時間都較低，因而令人揣測在年底之前，隔晚利率會再度削減。

在簡克預測在明年會明顯的地復甦。

和底利率的利益，來收緊貨幣政策。

紐約股市轉現反彈  
指數復回叩一千點

成交量則減至六千七百二十二萬

十一月二十五日	
遠東交易所十項成交股數	
佳寧洋行	2,2
五地	9
康力投資	6
大紅寶	5
國聯城市	5
匯豐	4
九龍	4
市興業	3
和記對地	3
新世界	3

香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價	股 名
—	—	—	(七)
—	1.10	1.05	振聯酒店
—	—	—	遠東酒店
—	0.49	0.48	海港企業
—	—	—	士西士

0.71	0.71	0.71	入酒店
0.85	0.85	—	美爾華酒店
—	—	—	百樂酒店
0.66	0.66	0.66	富豪酒店
2.60	2.625	2.60	夏香集團
0.90	—	—	華信地產
—	0.45	2.44	(八)

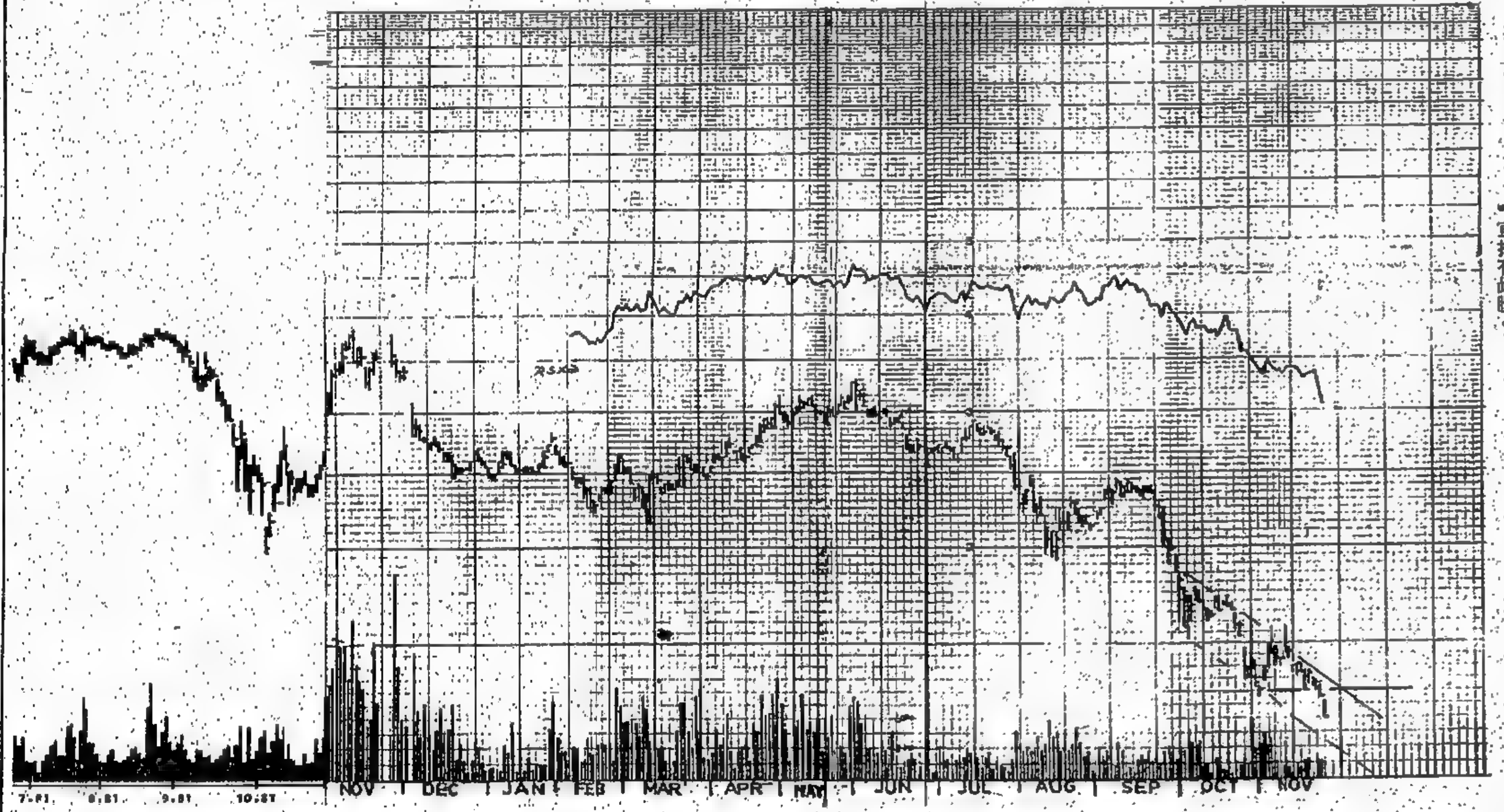
五、六〇元，市價二十

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

四千萬元；(十四)新世界發展收市價二、三十五元，市值二十億零

繪畫語言

11



香港會成交：17,470,000元      遠東會成交：46,410,000元  
金銀會成交：37,390,000元      九龍會成交：190,000元  
**四會成交總額：101,460,000元**  
恆生指數：773.33跌16.59      遠東指數：3784.42跌88.54

名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	金銀 收市價	匯豐 收市價
<b>(一) 銀行及財務類</b>						
東亞銀行	19.90	19.90	19.00	19.90	19.50	19.00
第一太平財務	1.18	1.18	1.17	1.18	1.18	1.18
恒生銀行	37.50	37.50	36.25	36.50	36.50	36.50

華聯銀行	1.00	1.50	1.00	1.00	1.00	1.00
海外匯豐銀行	3.25	3.30	3.20	—	3.20	3.20
美迪臣證券	0.26	0.26	0.24	—	0.24	0.24
永盛財務	1.11	1.11	1.11	—	—	1.11
友聯銀行	5.75	5.75	5.65	5.75	5.65	—
渣打銀行	34.50	34.50	33.50	34.50	34.00	34.00

香港銀行	2.00	2.05	1.95	1.98	2.00	1.95
新加坡銀行	1.86	1.86	1.77	1.86	1.77	1.79
合和證券	8.30	8.40	7.90	8.00	7.90	8.00
永泰財務	—	—	—	—	—	—
<b>(二) 債券類</b>						
惠信債券0.25%	72.0%	72.0%	72.0%	72.0%	—	—

土地債務比率	67.5%	67.5%	66.5%	—	67.5%	66.5%
土地股權比率	86	5.30	5.30	5.00	—	5.00
合和股權比率	82	1.17	1.17	1.03	1.17	1.03

(三) 公用事業類

中平電力	11.90	11.90	11.60	11.80	11.60	11.70
中華巴士	6.80	6.85	6.80	6.80	6.80	—
海底隧道	—	—	—	—	—	—
港基集團	4.575	4.575	4.40	4.45	4.425	4.45
中環煤氣	25.30	25.30	24.80	25.00	24.80	24.80
電話公司	26.90	27.00	26.70	26.90	26.80	26.80
由城地小輪	2.075	2.10	2.025	—	2.075	2.025
中環巴士	4.90	4.90	4.875	—	4.875	4.80

(四) 工商企業類						
聯合企業	4.80	4.80	4.55	4.60	4.55	4.60
效上國聯	—	—	—	—	—	—
佳寧集團	0.89	0.92	0.79	0.81	0.81	0.81
第一太平實業	5.80	5.80	5.80	—	5.80	—

周生生	1.71	1.71	1.66	—	1.66	1.70
莊士集團	0.84	0.84	0.76	0.84	0.80	0.80
和記黃埔	9.25	9.25	8.85	9.00	9.00	9.00
志正國際	—	—	—	—	—	—
洽和	13.50	13.60	13.00	13.10	13.20	13.10
利豐	1.69	1.69	1.69	—	1.69	—
德創興	1.58	1.58	1.58	—	1.58	—
廣生錢	—	—	—	—	—	—

瑞安公司	—	—	—	—	—	—
先施公司	—	—	—	—	—	—
會德豐A (除息)	3.05	3.10	2.95	3.00	2.95	3.00
永安公司	1.58	1.58	1.58	—	—	1.58
永安堂匯	2.40	2.40	2.40	2.40	—	—

項 目	0.95	0.95	0.95	0.95	—	0.95
(五) 地產建築類						
亞細亞	0.375	0.39	0.37	0.37	0.39	0.37
百寧順	—	—	—	—	—	—
世紀城市(除息)	1.00	1.00	1.00	—	1.00	1.00
長江實業	7.45	7.55	7.10	7.20	7.20	7.20
長江國貨	0.245	0.245	0.24	—	0.24	—

第一城市	2.85	2.876	2.825	—	2.85	2.87
金山地產	—	—	—	—	—	—
嘉年地產 (除息)	0.92	0.94	0.90	—	0.94	0.90
寶君地產	0.70	0.70	0.66	—	0.69	0.66
互隆	1.67	1.67	1.59	—	1.60	1.59
利利文	1.22	1.22	1.22	—	1.22	—

廣基北港	0.90	0.94	0.90	0.90	0.90	0.90
協成行						
豐地公司	3.75	3.75	3.60	3.60	3.60	3.60
信託A	3.20	3.20	3.10	—	3.15	3.10
合和	1.84	1.84	1.81	—	1.81	1.84
新昌藥園	1.05	1.11	1.05	1.05	1.06	1.07
新昌地產	0.35	0.37	0.34	0.35	0.36	0.34
新昌興業	0.41	0.42	0.41	0.42	0.415	0.42
拓實地產	0.42	0.42	0.41	0.41	0.41	0.41

明牌電機	1.10	1.11	1.05	1.10	1.05
李陸地產	—	—	—	—	—
啓明建築	0.49	0.51	0.43	0.49	0.43
建煌新記	—	—	—	—	—
利興發厚	—	—	—	—	—

精安地產	0.71	0.71	0.71	0.71	0.71	0.71
美隆集團	0.85	0.85	0.80	0.85	0.85	—
鴻邦投資	—	—	—	—	—	—
新成市地產	0.66	0.67	0.66	0.66	0.66	0.66
新世界發展	2.60	2.65	2.60	2.60	2.625	2.60
滙豐國際	0.90	0.90	0.90	0.90	—	—
百利保	0.46	0.46	0.44	—	0.45	2.44

源滿合	—	—	—	—	—	—
信和置業	0.395	0.40	0.385	0.395	0.39	0.39
兆安地產	—	—	—	—	—	—
大新公和	3.80	4.00	3.80	3.80	4.00	3.90
新鴻基地產	4.20	4.30	4.10	4.125	4.10	4.125

太古地產	4.30	4.30	4.10	4.15	4.125	4.15
大昌地產	1.16	1.16	1.10	1.11	1.10	1.11
大生地產	1.36	1.36	1.36	—	—	1.36
泰隆發展	0.88	0.88	0.87	—	0.87	0.87
德榮置業	1.66	1.66	1.65	—	1.65	1.65
大寶地產 (除息)	1.70	1.70	1.65	1.69	1.70	1.69
常光地產	0.78	0.80	0.78	—	0.78	0.80

(六) 倉塲運輸						
中華造船	0.78	0.78	0.77	—	0.78	—
龍運航業	1.00	1.01	0.93	0.95	0.93	0.95
九龍倉	2.80	2.85	2.70	2.70	2.70	2.75

萬邦航業	—	—	—	—	—	—
海南發展	—	—	—	—	—	—
東方實業	2.10	2.15	2.10	2.15	2.125	2.10
安全貨倉	—	—	—	—	—	—
華光航業	2.10	2.10	2.10	—	—	2.10
合源豐船務A	—	—	—	—	—	—
廣豐國際	1.28	1.28	1.20	1.28	1.20	1.21
廣利航運	0.35	0.35	0.33	—	0.33	0.33

凱聯酒店	1.70	1.71	1.67	—	1.70	1.71
遠東酒店	0.81	0.82	0.79	—	0.82	0.79
海港企業 大酒店	28.50	29.00	28.50	28.50	29.00	28.50
	19.50	19.50	19.00	19.20	19.20	19.00

美聯華酒店	—	—	—	—	—	—
百樂酒店	—	—	—	—	—	—
浩泰酒店	0.50	0.51	0.49	—	0.50	0.49
逸香集團	2.00	2.10	2.00	—	2.00	2.10
華信地產	0.94	0.94	0.94	—	0.94	—

(八)紡織製衣

南馬紗廠	—	—	—	—	—
新馬製衣	—	—	—	—	—
南海紗廠	—	—	—	—	—
裕泰製衣	—	—	—	—	—
南聯實業	3.05	3.05	3.00	3.05	3.025
廣利實業	7.80	7.80	7.80	7.80	7.80

长江实业	1.90	1.80	1.80	—	1.80	—
(九)其它						
海化大同	—	—	—	—	—	—
环球电子	1.70	1.71	1.70	1.70	1.70	1.71
忠德石油	2.50	2.50	2.50	—	2.50	—
康力投资	1.70	1.72	1.65	—	1.70	1.65
贵州英泥	17.00	17.00	16.50	17.00	16.50	16.50

茂昌眼鏡	—	—	—	—	—
立興鐘錶	2.05	2.05	2.05	2.05	2.05
南順	—	—	—	—	—
菲立斯礦	0.08	0.08	0.08	—	0.08
生力啤酒	4.75	4.75	4.75	4.75	—

邱氏(陈总)					
魏那美					
星岛恒業					
南華早報					
寶光實業(陈总)					
紅寶石發展	2.00	2.00	2.00		2.00
宋加刺膠					
人頭馬					



好兒童  
珍惜用物  
南凱



兒童天地

保持眼睛健康

小朋友：  
上星期經過海運大廈，剛好那兒有個展覽，展覽「展覽」展覽，提醒我們要好好保護眼睛，預防眼疾發生。

由於現在小朋友多看書和看電視，要保護孩子的數字不斷增加，由於我們經常看電視的距離，到有了毛病（如近視、老花眼等）才矯正，恐怕就不容易了。我們只希望患近視的度數一天比一天加深，而希望近視者好轉還來的呢！

：鄉家的我

**達里千**

• 石藍 •

我品一個幸運兒，  
這組兒，因為我居住  
美麗的印度和島中  
的一個一千里邊，  
我有很多的山，我的  
隔鄰的田地都用了來  
甘蔗。  
我的叔父住在南面  
那裏有一個開闊湖  
了。損大極重。  
我蒙有奇福，  
這還有香蕉，  
爸爸還在花  
了一個雞球場。  
我聽着美談的  
高，很多時候能  
頓美味的飯菜。  
在千里邊，  
朝五時便起牀了  
的早餐是飲一杯



康樂家庭

關注老人有幾多？

**松柏之聲爲耆老提出質詢**

每年一度的耆老節又屆臨了，今年耆老節的主題——「豐盛老年」，藉着過耆老年的推動活動，藉以提倡耆老福利和加強社會人士認識耆老於去「敬老」、「愛老」，不啻是中國傳統的美德「孝行耆老」的具體表現。

社會福利和耆老福利委員會指出，預料到公元二〇〇年，金世界六十歲以上的老人將會增加至一千二百萬，而六十五歲以上的老人，佔總人口的百分之十，在九十年中，比例將會增加到接近百分之十五，到了九十年代初期，則接近百分之二十。

據上述數字顯示，本港的老年人將越來越多，對於各個日益增長的老年，當局給予的照顧是否足夠，至於老人福利的分配是否公平，交通設施，院舍護理及殘廢老人服務等，都是和老人福利有關的，大家不妨從這個方面作一交換意見。

有關政策的安排和長遠的計劃問題，交通設施，院舍護理及殘廢老人服務等，都是和老人福利有關的，大家不妨從這個方面作一交換意見。

殯儀殮墓有賴加強服務

[illegible]

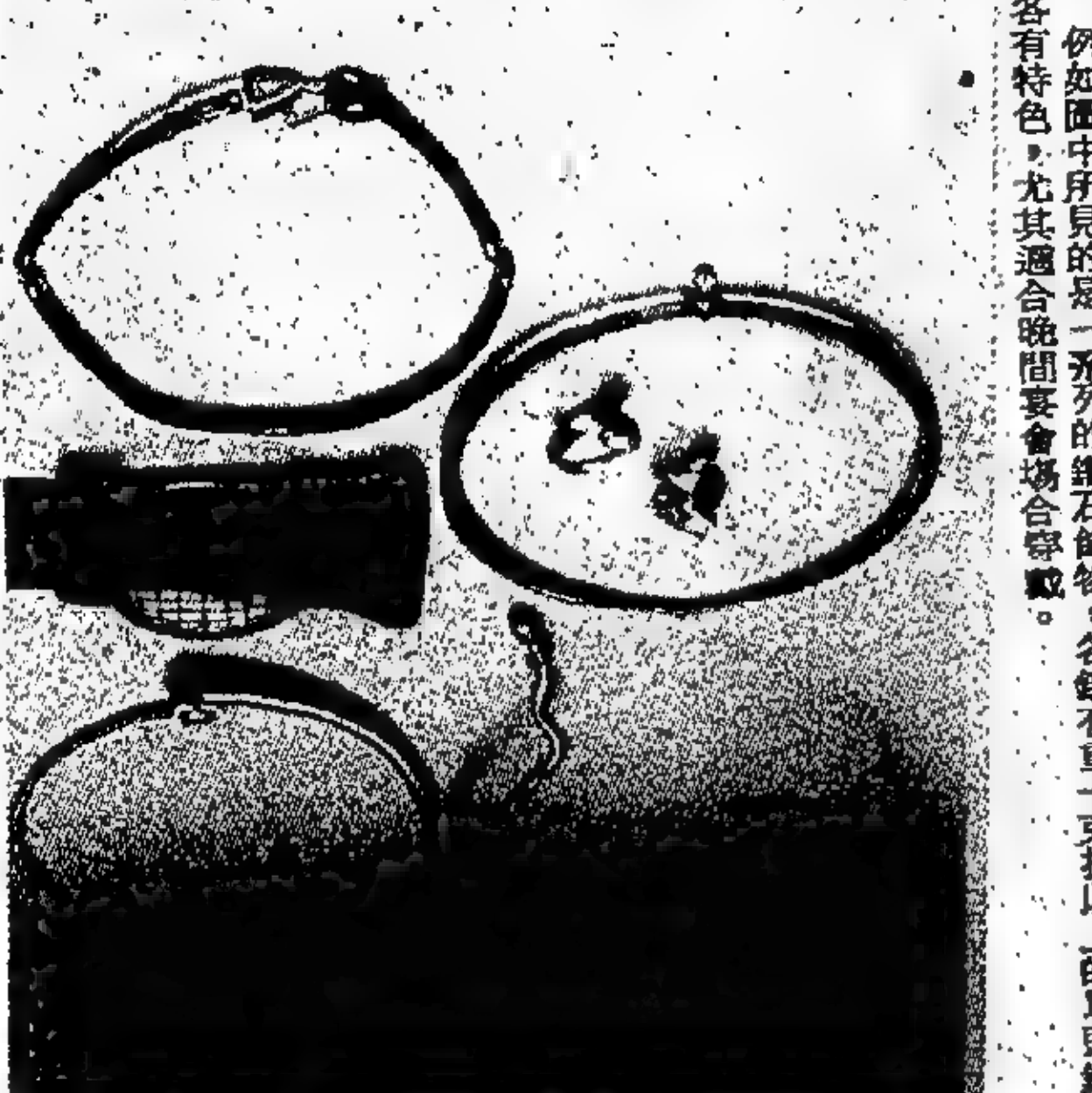
上紙盒，給它一個  
的論廓，待包上花  
就方便得多。又採

很多對本部會趨趨  
趨佳節與此同時，致  
親友及僑胞禮品，收  
及檳城店爲收  
多顧客，投機倒把  
變因的，設計，仍  
某平日採用的禮物包  
紙，改印上聖誕花  
彩色蠟燭、小天使、  
車等節日的花紙  
帶禮品來更名賀和

線或蠟燭代替，綵的絲  
帶，製成花球，會令禮  
物來更夾趣而多。

香港電燈公司香港  
家中心將於十二月份  
開辦聖誕禮物包裝班，  
由尹嘉敏教授介紹精  
巧。

圖爲尹女在香港



公教辦二  
定下  
公教辦二  
教育性的  
為婚姻作  
係，定下  
日下午二  
「二人行  
情的成熟  
婚姻意  
者的主動  
組研討，  
容。凡二  
可參加，

婚姻輔導會  
二月四日  
下午四時至九時  
在該會  
舉行  
活動  
好準備  
四月四日  
下午四時  
至九時  
在該會  
舉行  
活動  
好準備



兒童心理行為父母澈底瞭解

# 才能力育出的好孩子

當我們看電影，或是欣賞音樂、戲劇時，常常會看到一些主角們的光彩。去羨慕他們的行為，凡是成人們的行為，就是好孩子；否則就是壞孩子，其實這就是很不對的，孩子有他的天性，孩子也有他的能力，就是孩子有孩子氣。如果有孩子氣，那麼七、八歲的兒童，就能像大人一樣，模仿得不可言喻，如同我國古詩所說的小人，這也許會受到一般父母的歡迎，可是從心理學的觀點來看，他正是值得我們去注意的正常現象。

嬰兒期的發展，是正當的，而不加以干涉，更如這樣的發展，是必然的現象，也是中必有現象，但是必有的現象，往往是以作反作的。往往是用相反的方法來處理這些行為。表現着成長的勝利了。在父母成長長大的時候，兒童是失敗的，在父母回老的時候，兒童是變壞的背後。

這種變壞的加厲，做本能的反應，所以我們應觀察其心的動機，孩子們個性的表現，他們個性，就會找個地方去表現，一個兒童的地方出現，一個兒童的行為出現，一個兒童的行為出現，往往能造成許多問題，因此必須理解兒童的心理，並帶着放任的態度，給予適當的切實指導，而加以干涉，是正當的。



貴

一切只屬一種，是否一致，是否明確。不，但也可以，使到，繼續，市民實在也，候作杞人憂天，應該繼續再，未做好的，一九九七，自己的前，點而說，十，濟能力許可，無妨去享受，日子，不早，

大家卻都，共睹，現在，面，爲了，要使，

[illegible]

世界 評人 公映 羣

感電電影  
 美感電影  
 人片之場面  
 金獎之  
 最片之  
 最片之

龍聲纔今天隆重公  
 他們是城市中飄零的  
 以性開始 以愛結束  
 最後面對死亡

「烈火青春」勢如烈火  
 「青春浩劫」李翰祥：烈火青春反映目前  
 新一代人思想、玩世、玩火

文藝「影戲」：  
 那些良莠不分、五光十色、  
 儘管明暗化於氣息、  
 青春「影片」：重文、承文、  
 在泳池內結清關係、  
 讓美與藝術、  
 而且保持品味、  
 是為純潔精神、在性慾性愛方面、  
 很有敢作敢為精神、新人重文和電影的性愛  
 表現大膽得叫人矚目

導演：  
 羅素明

八十年代新風流女俠之一  
 夏文汐  
 第一號反叛種子  
 湯鎮業  
 八十年代新風流女俠之一  
 葉釐  
 愛的民族  
 張國榮

世紀電影

烈火青春

說  
 不  
 完

港：總統

**麥當傑**

梁李少鵬  
繼「靚妹仔」  
又一青春片霸!

'82  
好劇在流行

又柔皮!  
又怕痛

HA

**用喜劇手法:**  
大膽揭露  
少女心態!  
細膩寫出  
少女情懷!

「靚妹仔」男女主角:  
**麥德和 溫碧霞**  
創新形象!  
特別介紹16歲新人:  
**吳雅婷 康惠倫**  
**歐凱倫 彭玉華**  
**陳綺玲 卓麗金**  
**林贊賢** 處女演出!

喬宏 梁傑貞  
龍剛 劉克宣  
岑健勳 盧冀儀  
聯合主演  
文雋 編劇  
馬再文 監製  
**麥當傑** 導演

本週末午夜場

帝國	紅磡	麗華	嘉禾	帝后	嘉年
好景	國泰	百樂	南滿	光華	南華
影都	金冠	海連	金殿	滿堂	南昌

**明晚** 十一點半

盡鬼，俏  
高人一

珠城製作有限公司 寰宇星製作有限公司 聯合出品

（根據文學作品改編）  
一九八二年十二月廿七日七時，有線電視中心「7.2.2」、「7.2.3」、「7.2.4」  
一小時、部分重播

今夕夜場 今四熱映

至於偷風中，定發覺中，仍於要緊，心感然要加，志願行爲，人所厭惡，這些必，不忍受。

父母親最，就是兒輩，而這個惹，不熱，這要打一，且還要種，開始了。

多謝一連，地罵道：「這，好好的姐，這種機會，供給兒童，性都感到興，我們特別強，不應到。

如果三細，便可發現，實，幾乎。

[illegible]



# 本港新聞

## 投訴木球會被廉署洩露身份 控告廉署要求賠償 前巴籍輔警司敗訴

### 原訴人代表大律師表示要上訴

【本報訊】一名前巴籍輔警司，因投訴木球會被廉署洩露身份，控告廉署要求賠償，日前在法院敗訴。原訴人代表大律師表示，將就該案提出上訴。

該名前巴籍輔警司，名為陳國治，現年五十二歲，曾任巴籍輔警司多年。他於去年八月間，向廉署投訴，指其被廉署洩露身份，導致其工作受到影響。廉署則辯稱，陳國治的投訴屬虛假，且其身份並未洩露。

法院在審理後，裁定廉署勝訴。原訴人代表大律師表示，將就該案提出上訴。

## 香港塑膠業在八十年代 總趨勢仍朝發展階段

### 黃保欣在塑膠製造商商會講

【本報訊】香港塑膠製造商商會會長黃保欣，日前在該會年會上，指出香港塑膠業在八十年代的總趨勢，仍朝發展階段。他認為，塑膠業在未來仍將有廣闊的發展空間。

黃保欣指出，塑膠業在過去幾十年來，一直處於高速發展階段。在八十年代，塑膠業仍將保持增長勢頭。他認為，塑膠業在未來仍將有廣闊的發展空間。

## 英聯邦軍軍總巡獲頒 港童軍最高榮譽勳章

### 港童軍最高榮譽勳章

【本報訊】英聯邦軍軍總巡獲頒港童軍最高榮譽勳章。該勳章是港童軍最高榮譽，旨在表彰在童軍事業中做出傑出貢獻的人士。

獲頒勳章的英聯邦軍軍總巡，名為史密斯。他在童軍事業中，一直致力於推廣童軍運動，並為童軍事業做出了傑出貢獻。

## 女業主收樓轉售 押候轉地院審訊

### 押候轉地院審訊

【本報訊】一名女業主，因收樓轉售，被押候轉地院審訊。該女業主名為張某，現年三十歲，居住在某處。她因收樓轉售，被押候轉地院審訊。

張某在收樓轉售過程中，被指違反了相關法律規定。法院在審理後，裁定張某勝訴。張某表示，將就該案提出上訴。

## 深水埔文娛促進會 第五屆委員就職

### 第五屆委員就職

【本報訊】深水埔文娛促進會第五屆委員就職典禮，日前在該會會所舉行。該會會長表示，將致力於推廣文娛事業，並為深水埔地區的文娛事業做出貢獻。

第五屆委員就職典禮，吸引了眾多嘉賓參加。該會會長表示，將致力於推廣文娛事業，並為深水埔地區的文娛事業做出貢獻。

## 涉嫌盜竊三百萬珠寶 公司經理被控 獲准保釋候訊

### 獲准保釋候訊

【本報訊】一名涉嫌盜竊三百萬珠寶的公司經理，日前被警方控以盜竊罪名。該經理名為李某，現年四十歲，居住在某處。他因盜竊三百萬珠寶，被警方控以盜竊罪名。

李某在法庭上表示，其對盜竊一事不知情。法院在審理後，裁定李某勝訴。李某表示，將就該案提出上訴。

## 三宗車禍 尋找證人

### 尋找證人

【本報訊】警方日前在深水埔地區，尋找三宗車禍的證人。該三宗車禍發生於去年十月間，涉及多輛汽車。警方呼籲目擊者提供線索，以協助調查。

警方表示，該三宗車禍發生在深水埔地區，涉及多輛汽車。警方呼籲目擊者提供線索，以協助調查。



## 澳門大賽車冠軍 由澳運港中區展出

### 由澳運港中區展出

【本報訊】澳門大賽車冠軍，日前在澳運港中區展出。該冠軍名為史密斯，他在澳門大賽車中獲得了冠軍。他的賽車和獎盃將在澳運港中區展出。

史密斯在澳門大賽車中，表現出色，最終獲得了冠軍。他的賽車和獎盃將在澳運港中區展出。



## 星展擴充專業服務 總辦事處遷星島

### 總辦事處遷星島

【本報訊】星展銀行擴充專業服務，總辦事處遷至星島。該銀行表示，將致力於為客戶提供更高質量的專業服務。

星展銀行在星島設立了新的總辦事處，並擴充了專業服務。該銀行表示，將致力於為客戶提供更高質量的專業服務。



## 捷成旅行社擴充業務 昨舉行名流酒會

### 昨舉行名流酒會

【本報訊】捷成旅行社擴充業務，昨日舉行名流酒會。該旅行社表示，將致力於為客戶提供更高質量的旅遊服務。

捷成旅行社在昨日舉行了一場名流酒會，以慶祝其業務擴充。該旅行社表示，將致力於為客戶提供更高質量的旅遊服務。



## 巴黎狂歡舞團 推出新節目及新藝員

### 推出新節目及新藝員

【本報訊】巴黎狂歡舞團，日前推出新節目及新藝員。該舞團表示，將致力於為觀眾提供更高質量的舞蹈表演。

巴黎狂歡舞團在日前推出了一場新的舞蹈表演，並邀請了新的藝員。該舞團表示，將致力於為觀眾提供更高質量的舞蹈表演。



## 女業主收樓轉售 押候轉地院審訊

### 押候轉地院審訊

【本報訊】一名女業主，因收樓轉售，被押候轉地院審訊。該女業主名為張某，現年三十歲，居住在某處。她因收樓轉售，被押候轉地院審訊。

張某在收樓轉售過程中，被指違反了相關法律規定。法院在審理後，裁定張某勝訴。張某表示，將就該案提出上訴。



## 地政署 地政署佈告

### 地政署佈告

【本報訊】地政署佈告，關於土地拍賣事宜。地政署表示，將致力於為公眾提供更高質量的土地服務。

地政署在日前發布了一則佈告，關於土地拍賣事宜。地政署表示，將致力於為公眾提供更高質量的土地服務。

### 地政署 現金招投

茲將下述官地以招投方法出售：  
九龍內地段第一〇七一〇號  
地點：九龍彌敦道  
用途：限作非工業（貨倉、住宅及酒店除外）用途  
面積：約五千四百一十方呎  
截止申請日期：一九八三年一月二十八日

### 地政署 現金招投

茲將下述官地以招投方法出售：  
內地地段第八五三七號  
地點：香港馬鞍山  
用途：限作非工業（貨倉、住宅及酒店除外）用途  
面積：約一萬八千五百方呎  
截止申請日期：一九八二年十二月三十一日

### 地政署 現金招投

茲將下述官地以招投方法出售：  
新九龍內地段第五九二六號  
地點：九龍斧山道  
用途：限作非工業（貨倉、住宅及酒店除外）用途  
面積：約七千三百零四方呎  
截止申請日期：一九八二年十二月三十一日

### 地政署 現金招投

茲將下述官地以招投方法出售：  
元朗市地段第三八九號  
地點：新界元朗西貢街  
用途：限作非工業（貨倉、住宅及酒店除外）用途  
面積：約九千八百三十九方呎  
截止申請日期：一九八二年十二月十日

### 地政署 現金招投

茲將下述官地以招投方法出售：  
青衣市地段第九十二號  
地點：新界青衣市青洲  
用途：限作非工業（貨倉、住宅及酒店除外）用途  
面積：約二千五百五十方呎  
截止申請日期：一九八二年十二月十七日

### 地政署 現金招投

茲將下述官地以招投方法出售：  
沙田市地段第一九一號  
地點：新界沙田山尾街第十六B區  
用途：限作非工業（貨倉、住宅及酒店除外）用途  
面積：約三千五百五十方呎  
截止申請日期：一九八二年十二月十七日

### 地政署 現金招投

茲將下述官地以招投方法出售：  
屯門市地段第二四二號  
地點：新界屯門第四區  
用途：限作非工業（貨倉、住宅及酒店除外）用途  
面積：約一萬零三百七十方呎  
截止申請日期：一九八二年十二月十七日

### 地政署 現金招投

茲將下述官地以招投方法出售：  
屯門市地段第二四二號  
地點：新界屯門第四區  
用途：限作非工業（貨倉、住宅及酒店除外）用途  
面積：約一萬零三百七十方呎  
截止申請日期：一九八二年十二月十七日



# 新界版

## 留保暫墟舊展發島衣青 遷拆底年四八

### 決解早促民商變突境環地拓海填 地收序按需仍釋闢局當談會民官

【特訊】青島發展局日前在青島市議會舉行公開諮詢會，就填海拓地、遷拆舊墟、發展新墟等問題，與市民、商戶及有關團體交換意見。發展局局長表示，填海拓地是解決青島市發展空間不足的唯一途徑，但必須在充分諮詢民意後，才能進行。

## 大埔續建九間中學 配合人口增加需求

### 配合人口增加需求

【特訊】大埔區議會日前通過撥款九百萬元，用於興建九間中學，以配合大埔區人口增加的需求。區議會表示，這九間中學將分別興建於大埔區的不同地點，以滿足不同地區的教育需求。

## 沙田擴辦文藝雙週 節目需費七十五萬

### 節目需費七十五萬

【特訊】沙田區議會日前通過撥款七十五萬元，用於擴辦沙田文藝雙週活動。區議會表示，這筆款項將用於邀請更多的藝術家參加演出，以及增加活動的場次和規模。

## 麥基誠署長王肇枝畢業禮宣講 配合人口增加需求

### 配合人口增加需求

【特訊】麥基誠署長日前在王肇枝中學畢業禮上宣講，強調教育在促進社會進步和經濟發展中的重要性。署長表示，政府將繼續支持教育事業，為學生提供更好的學習環境。

## 宗會 楊耀聲劉皇發戴耀庭等 設立福利基金

### 設立福利基金

【特訊】由楊耀聲、劉皇發、戴耀庭等宗親會成員發起，設立的一項福利基金，旨在為有需要的人士提供經濟援助。該基金將由宗親會管理，並定期發放款項給受惠人士。

## 沙田下週舉行 心臟健康展覽

### 心臟健康展覽

【特訊】沙田區議會將於下週在沙田大會堂舉行心臟健康展覽，邀請多位心臟科專家為市民提供健康諮詢和檢查服務。展覽還將設有健康講座，向市民普及心臟健康的知識。

## 沙田文藝雙週 節目豐富精彩

### 節目豐富精彩

【特訊】沙田文藝雙週活動將於下週開始，屆時將有多場精彩的文藝演出，包括音樂會、舞蹈表演、戲劇等。活動還將設有文藝講座和展覽，為市民提供豐富的文化生活。



華僑日報讀者七海旅行團新節目

## 飛魚海鮮酒家聯歡晚宴 塔門秋日遊

- ①豪華冷氣遊覽車環遊新界
  - ②遊覽山明水秀之西貢風景區
  - ③船抵塔門漫遊島上漁村特色
  - ④天后古廟懷香拜海天一色
  - ⑤欣賞塔門奇石巨石相連奇景
  - ⑥演記海鮮酒家享用豐盛午餐
  - ⑦午間進食特色鄉村風味甜餐
  - ⑧漫步北潭郊野公園觀影留念
  - ⑨觀新鴻基中心現代化新建築
  - ⑩飛魚海鮮酒家品嘗海鮮晚宴
  - ⑪全場大贈送陳意齋旅行之寶
- 日期：十二月五日(星期日)  
時間：上午九時半至晚上七時  
費用：HK\$ 198(兩餐)  
HK\$ 98(不含晚飯)

## 寶蓮寺大澳水鄉遊

- ①豪華客位專輪往返梅窩
  - ②遊覽東方威尼斯大澳漁村
  - ③自由選購著名特產及海味
  - ④專車直達寶蓮寺禮佛
  - ⑤遊覽大嶼山風光秀麗如畫
  - ⑥鳳凰山園亭享用精美上茶
  - ⑦遊覽茶園品賞山水豆腐花
  - ⑧觀奇石壁水塘賞優美建設
  - ⑨全場贈送陳意齋旅行之寶
- 日期：十二月五日(星期日)  
時間：上午九時半至下午五時  
費用：\$90

詳情請詢

七海旅運有限公司

香港德輔道中中國大廈1702室 電話：5-413081

## 北區續舉行 鄉村清潔日

### 鄉村清潔日

【特訊】北區區議會將於下週舉行鄉村清潔日活動，邀請區內各村鄉居民參加，共同清理村內垃圾，保持環境衛生。活動還將設有健康檢查站，為居民提供免費的健康諮詢。

## 澳門假期 代辦工商團體旅遊 歡迎垂詢接受委託

### 代辦工商團體旅遊 歡迎垂詢接受委託

【特訊】澳門假期旅遊公司日前宣佈，將代辦工商團體旅遊業務，歡迎各界人士垂詢和委託。該公司表示，將為客戶提供高品質的旅遊服務，包括機票、酒店、簽證等。

## 澳門一日歡樂遊 \$218

### 逢星期日出發

- (1) 豪華水翼船客位來往港澳
- (2) 全日暢遊早班往澳晚班返港
- (3) 歡迎午餐設澳門龍記大酒家
- (4) 東方東方地產觀光娛樂博覽
- (5) 豪華豪華冷氣車遊覽濠江名勝
- (6) 酒樓觀音堂及連理古樹攝影
- (7) 橫跨澳區大橋欣賞雄偉建設
- (8) 選購澳門著名土產親朋友
- (9) 全場大贈送陳意齋旅行三寶

## 澳門一晚兩日遊 \$378

### 逢星期六出發

- (1) 豪華水翼船客位來往港澳
- (2) 住宿最新落成澳門總統酒店
- (3) 東方東方地產觀光娛樂博覽
- (4) 週日午餐設澳門龍記大酒家
- (5) 豪華豪華冷氣車遊覽濠江名勝
- (6) 酒樓觀音堂及連理古樹攝影
- (7) 橫跨澳區大橋欣賞雄偉建設
- (8) 選購澳門著名土產親朋友
- (9) 全場大贈送陳意齋旅行三寶

七海旅運有限公司

香港德輔道中中國大廈1702室 電話：5-413081

## 本港新聞

### 國際小型車大賽 今早在維園試車

【特訊】國際小型車大賽將於下週在維多利亞公園舉行，屆時將有多輛來自世界各地的名車參加比賽。主辦單位表示，希望透過這項比賽，推廣汽車運動，並促進國際間的交流。

## 松柏之聲互比曲藝 晉入歌唱決賽

### 晉入歌唱決賽

【特訊】松柏之聲合唱團日前在歌唱比賽中表現優異，成功晉入決賽。該合唱團表示，他們將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的演出。

## 醫院急症室風化案 護理員准保候訊

### 護理員准保候訊

【特訊】一名在醫院急症室工作多年的護理員，因涉嫌風化案被起訴。法院日前裁定該護理員准保候訊，以待進一步調查。

## 沙田區議會 撥款擴辦文藝雙週

### 撥款擴辦文藝雙週

【特訊】沙田區議會日前通過撥款七十五萬元，用於擴辦沙田文藝雙週活動。區議會表示，這筆款項將用於邀請更多的藝術家參加演出，以及增加活動的場次和規模。

## 沙田區議會 撥款擴辦文藝雙週

### 撥款擴辦文藝雙週

【特訊】沙田區議會日前通過撥款七十五萬元，用於擴辦沙田文藝雙週活動。區議會表示，這筆款項將用於邀請更多的藝術家參加演出，以及增加活動的場次和規模。

## 彩色華僑

Wah Kiu Yat Po Colour Weekly

### 本期預告：

- 封面專題 吸烟機器檢油量
- 老老又開離婚結束七度啼笑姻緣
- 通血用藥素 林綺雯的心情常開朗
- 列根將有拉丁美洲之行 旅遊之頁
- 萍水緣 (星期篇) 西崎崇子
- 鄭裕玲自認乖女 西崎崇子
- 餐餐佈置 十二星座本週運程推算
- 清邁皇帝餐不易吃 兒童週刊
- 鋼琴家王守潔訪問記
- 柯士甸MINI Metro 1.3S 房車

逢星期日隨華僑日報附送



# 體育

## 九屆亞運昨成績美不勝收

### 十四項大會新

田徑首天中共日本印度平分春色  
馬術越障科威特姊妹包辦金銀銅  
中共七天已獲四十金牌高踞榜首

【本報訊】九屆亞運會昨日（廿五日）在印度新德里舉行開幕式，會場座無虛席，氣氛熱烈。開幕式由印度總理主持，並邀請各國代表團參加。會中，各國運動員紛紛在田徑場上展現實力，取得多項佳績。

【本報訊】九屆亞運會昨日（廿五日）在印度新德里舉行開幕式，會場座無虛席，氣氛熱烈。開幕式由印度總理主持，並邀請各國代表團參加。會中，各國運動員紛紛在田徑場上展現實力，取得多項佳績。

【本報訊】九屆亞運會昨日（廿五日）在印度新德里舉行開幕式，會場座無虛席，氣氛熱烈。開幕式由印度總理主持，並邀請各國代表團參加。會中，各國運動員紛紛在田徑場上展現實力，取得多項佳績。

【本報訊】九屆亞運會昨日（廿五日）在印度新德里舉行開幕式，會場座無虛席，氣氛熱烈。開幕式由印度總理主持，並邀請各國代表團參加。會中，各國運動員紛紛在田徑場上展現實力，取得多項佳績。

【本報訊】九屆亞運會昨日（廿五日）在印度新德里舉行開幕式，會場座無虛席，氣氛熱烈。開幕式由印度總理主持，並邀請各國代表團參加。會中，各國運動員紛紛在田徑場上展現實力，取得多項佳績。



### 亞運新聞側寫

【本報訊】九屆亞運會昨日（廿五日）在印度新德里舉行開幕式，會場座無虛席，氣氛熱烈。開幕式由印度總理主持，並邀請各國代表團參加。會中，各國運動員紛紛在田徑場上展現實力，取得多項佳績。

### 亞運今比賽項目

【本報訊】九屆亞運會昨日（廿五日）在印度新德里舉行開幕式，會場座無虛席，氣氛熱烈。開幕式由印度總理主持，並邀請各國代表團參加。會中，各國運動員紛紛在田徑場上展現實力，取得多項佳績。

### 亞運田徑首天成績璀璨

【本報訊】九屆亞運會昨日（廿五日）在印度新德里舉行開幕式，會場座無虛席，氣氛熱烈。開幕式由印度總理主持，並邀請各國代表團參加。會中，各國運動員紛紛在田徑場上展現實力，取得多項佳績。

### 亞運田徑首天成績璀璨

【本報訊】九屆亞運會昨日（廿五日）在印度新德里舉行開幕式，會場座無虛席，氣氛熱烈。開幕式由印度總理主持，並邀請各國代表團參加。會中，各國運動員紛紛在田徑場上展現實力，取得多項佳績。

### 亞運田徑首天成績璀璨

【本報訊】九屆亞運會昨日（廿五日）在印度新德里舉行開幕式，會場座無虛席，氣氛熱烈。開幕式由印度總理主持，並邀請各國代表團參加。會中，各國運動員紛紛在田徑場上展現實力，取得多項佳績。

### 亞運田徑首天成績璀璨

【本報訊】九屆亞運會昨日（廿五日）在印度新德里舉行開幕式，會場座無虛席，氣氛熱烈。開幕式由印度總理主持，並邀請各國代表團參加。會中，各國運動員紛紛在田徑場上展現實力，取得多項佳績。

### 亞運田徑首天成績璀璨

【本報訊】九屆亞運會昨日（廿五日）在印度新德里舉行開幕式，會場座無虛席，氣氛熱烈。開幕式由印度總理主持，並邀請各國代表團參加。會中，各國運動員紛紛在田徑場上展現實力，取得多項佳績。

### 亞運籃球賽週八強今日交鋒

【本報訊】九屆亞運會昨日（廿五日）在印度新德里舉行開幕式，會場座無虛席，氣氛熱烈。開幕式由印度總理主持，並邀請各國代表團參加。會中，各國運動員紛紛在田徑場上展現實力，取得多項佳績。

### 亞運田徑首天成績璀璨

【本報訊】九屆亞運會昨日（廿五日）在印度新德里舉行開幕式，會場座無虛席，氣氛熱烈。開幕式由印度總理主持，並邀請各國代表團參加。會中，各國運動員紛紛在田徑場上展現實力，取得多項佳績。

### 亞運田徑首天成績璀璨

【本報訊】九屆亞運會昨日（廿五日）在印度新德里舉行開幕式，會場座無虛席，氣氛熱烈。開幕式由印度總理主持，並邀請各國代表團參加。會中，各國運動員紛紛在田徑場上展現實力，取得多項佳績。

### 亞運田徑首天成績璀璨

【本報訊】九屆亞運會昨日（廿五日）在印度新德里舉行開幕式，會場座無虛席，氣氛熱烈。開幕式由印度總理主持，並邀請各國代表團參加。會中，各國運動員紛紛在田徑場上展現實力，取得多項佳績。

### 亞運田徑首天成績璀璨

【本報訊】九屆亞運會昨日（廿五日）在印度新德里舉行開幕式，會場座無虛席，氣氛熱烈。開幕式由印度總理主持，並邀請各國代表團參加。會中，各國運動員紛紛在田徑場上展現實力，取得多項佳績。

### 亞運田徑首天成績璀璨

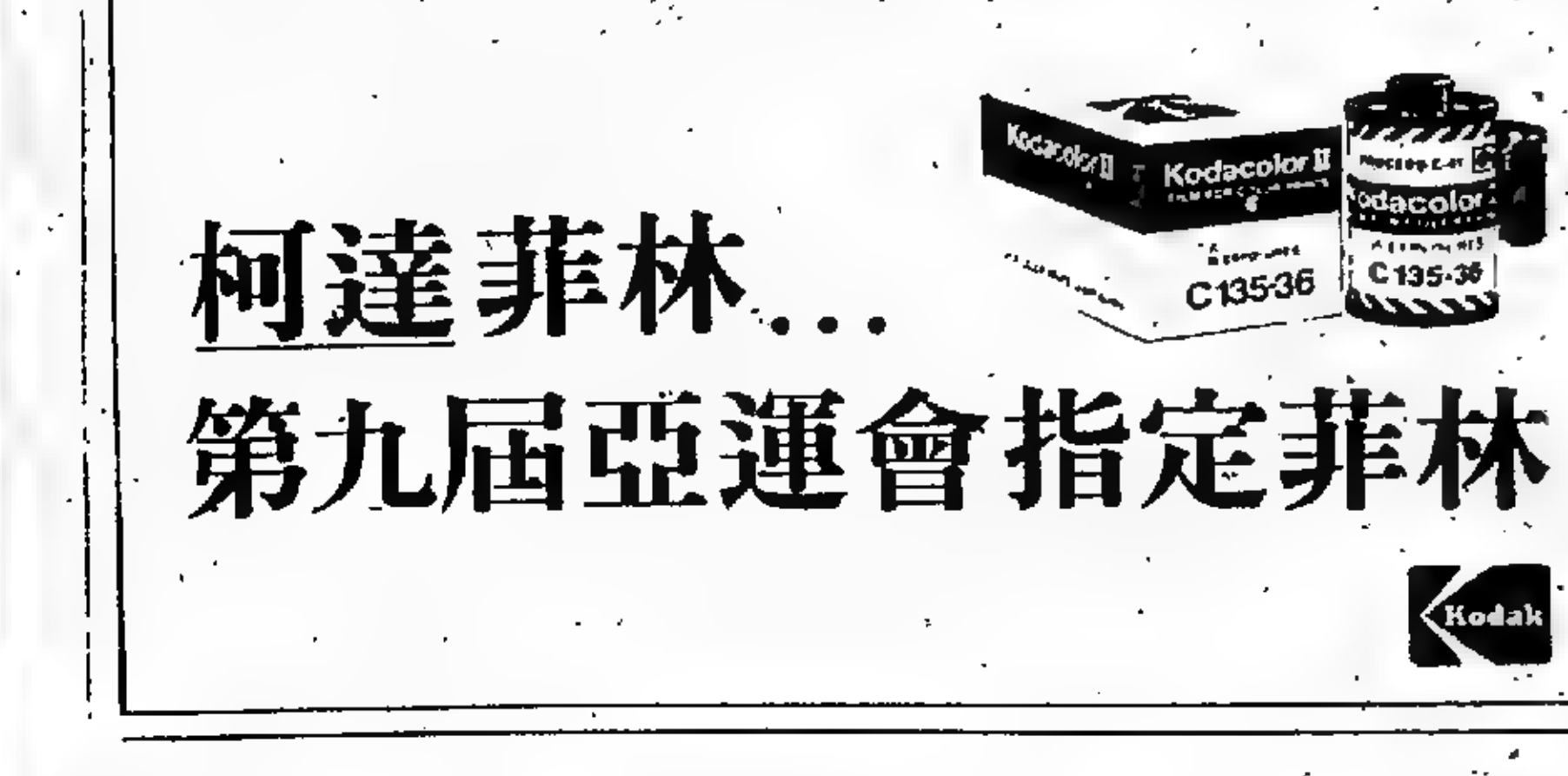
【本報訊】九屆亞運會昨日（廿五日）在印度新德里舉行開幕式，會場座無虛席，氣氛熱烈。開幕式由印度總理主持，並邀請各國代表團參加。會中，各國運動員紛紛在田徑場上展現實力，取得多項佳績。

### 亞運田徑首天成績璀璨

【本報訊】九屆亞運會昨日（廿五日）在印度新德里舉行開幕式，會場座無虛席，氣氛熱烈。開幕式由印度總理主持，並邀請各國代表團參加。會中，各國運動員紛紛在田徑場上展現實力，取得多項佳績。

### 亞運田徑首天成績璀璨

【本報訊】九屆亞運會昨日（廿五日）在印度新德里舉行開幕式，會場座無虛席，氣氛熱烈。開幕式由印度總理主持，並邀請各國代表團參加。會中，各國運動員紛紛在田徑場上展現實力，取得多項佳績。



柯達菲林...  
第九屆亞運會指定菲林



香港學校朗誦節特輯

新界賽事激烈  
多組冠軍產生

[illegible]

新界朗誦水準不遜市區

**個別項目成績更見卓**  
中三四混聲集誦譚伯羽中學首名  
中五六集誦譚局元朗區中學八十二分  
男子組英詩集誦崇德中學取八十分  
中三四混聲集誦譚伯羽中學首名  
中五六集誦譚局元朗區中學八十二分  
男子組英詩集誦崇德中學取八十分

賞同學們精彩的演技。表情能一致，即以情帶聲。另外態度要自然，中學一枝獨

**無懈可擊**  
計刊泰理

**最大功勞**

(特訊) 新界元朗區區議員謝志英昨日順利在妙法蓮華金剛中學舉行，各項的籌款都有理想的成績，尤其在小學組籌款更顯絳芒。

評判兼理人夫在賽後指出各校老師的功勞最大，都以最

中四 謝志英  
中二 謝志英  
中三 謝志英

宣  
十四分。黃雀君，台山商會小  
組是方庭庭，拔臣小學，八十三分。  
連海三頭，同日賽

學士學校的關夫(譯音)得上年校的第一名，伊斯蘭小學上年校的第二名，以七十六分滿分。以八十三分取得首名，台山商會小學上年校，以八十三分取得首名，成裕普通

地採訪新聞及拍攝照片，其家長定製照片以留本報刊出之限片，編

午街，華人銀行樓下，各同學如欲定製，期，及該照片之號碼。本報攝影部當在一星期之內，送到。至於在國語和歷史科方面，無論在性質和程度，動作，眼神等方面都使人讚嘆，結果他們以八十七分得冠軍，並可進入全界區總決賽，爭奪嘉錦杯的大獎。(俄)

跟着小四女子英詩  
取得冠亞軍，梁鍊据中  
學成績優異，他們整隊  
合作完滿，聲音雄渾，

其成績是全日獨霸之冠，她把題材中所要表達的情感可謂發揮到淋漓盡致，結果榮獲八十五分，可進入全世界區總決賽。另外一組的冠軍失賽。

隨後的中西女子足球賽詞集團，情況煞熱，先後六隊都有取捨佳績，評判難於取捨，各隊分數十分接近，十分。

得八十五分壓倒第二名，的學德天主教中學的十分。

賽是小一，二男子和女  
非常精彩，劇情只教

子分別的獎詩集錦賽事，結果拔呂小學以七十九分贏得女子組冠軍；台山商會女子下午校以七十五分奪去男子組的寶座。

(俊)

性，演員感情投入，不可多得的演出。

小四詩詞

聖心康

過程中要連貫和諧，才不會有支離破碎之感。

下午的比賽，首先由中三、四級混聲樂誦，譚伯羽中學以清晰的音色，熟練的和聲，以八十三分得冠軍。

中五、六年級男女子樂誦，鄉淡儀月朗區葵女孺，各出奇說，力的把詩中萬籟無聲大自然意趣，與在步聽眾分享，更進一步他們帶入樓鄉的思緒。

經過兩個多小時

洋童包辦冠亞軍

（特訊）一項新的  
記錄，相信是在昨日的設  
際朗誦比賽中創造出來  
，頗具朗誦天才及富有  
一掃千人險兒的小妮子  
。感覺詩材有需要時，  
會利用此優閒方式。  
僅以一分之微而  
居亞軍的羅娜·柏卓  
，與冠軍是有同等的  
。金拿是有同等的

獲得八十七分，奪取了  
香港城市獅子會盃。

評論時表示，角逐這項錦標雖然祇得數位同學，但她們的水準已很高。而中三級的英詩獨詠（自選題材）方面的冠軍尼高利同學，她能夠掌握詩中的內容，生動

關翠華媚媚道來

女中二英文詩獨誦獲得出綫  
小一至六男散文蘇浙前三

其次，安排在昨日下午舉行的另外還有兩出色，能表達出題材的

組賽事，第一項爲小一組賽，小六男子組散文閱讀結果一至三名均爲蘇英奪錦。

此外，該組冠軍施璽並將於參加十二月四日舉行的「一至二組」的散文閱讀決賽，競逐「朗文盃」的得主資格。

年級非公開男子英詩獨  
誦比賽中。港、九華仁

是次比賽，雖有多位同學成績良好，然而亦有不少同學表現欠佳，如聲調過於低沉而變成呆滯，似乎不懂得把握適當的停頓，另一些則缺乏

冠軍緣良，亞軍陳灼宇、季軍陳嘉煒均落，而一位季軍鄭明榮

小五六里

亞里是總翌下午校的  
的資委推，得八十二分  
以一分壓倒國公會記  
念上學校的方圓回和兆  
強上學校的鄉之聲。

八間小學的舉辦緣由  
昨午雲飛港放開平商  
中學，參加小學五、  
六年級男子對國英聯賽  
，結果由香港中學（  
雲山分校）取得冠軍  
雲飛一隊戰勝另一隊。

是項盃賽共分三組，分

吐字非常清楚。評判金滿對這班小女孩子，常讚賞，他認為小小紀而在衆人面前，每位都誦來非常鎮定，規中矩，又能熟讀詩詞，獨誦莊子冠冕華貴，而

其中訂約的解釋非  
重要，清楚瞭解其目的，  
才能透過醫術，將發自內心的  
慈悲表達出來，以達到  
救濟別人的目的。

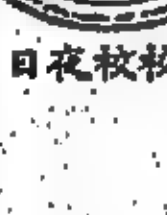
伍氏指出：在醫療會  
社中，有幾線在醫療會  
社這可能與經濟有關。  
這可能是指毛病是多是少，  
對醫材的理解不足，未  
能作適當的表達。

其中取得短視的線  
出於香港醫生總協  
會，在該時的環境  
下，更利用分部及醫藥去  
達到好處，而和香港  
總協，效果相當良好，  
所以該時投入一兩型以  
九成的成績取得十分。  
距離爭取八十分，

至為東亞三三四聲明  
香港醫學學校，華僑學  
校，聖約翰醫院，第四  
區下午校，得入十五  
(楊儀)

知各地僑胞人士所愛，  
(或)  
**留日獎學金中學畢業生申請可額提供**

日本東京國際基督教大學獎學金，以資  
教大學學生。該學金供本港、馬來之各級  
學生前來進修之用。該  
學金包括膳宿、學費、  
購置衣服及書信。申請  
者可附函寄到，函因  
香港、上海郵政局負責  
轉交。二八號郵局信箱  
教大學獎學金委員會  
索取表格。填妥後格須


**城市商業管理學校**  
 CITY COLLEGE OF COMMERCE

---

日夜校地址：九龍彌敦道498—500號一至六樓（萊佛士商業大廈）  
     啟德區：二樓（2字） 3-856577 3-852568  
     九龍彌敦道570—572號一至六樓（金利來商業大廈）  
     啟德區：二樓（2字） 3-806173  
     香港新蒲崗軒尼詩道458—468號四至六樓（金聯商業大廈）  
     （近嘉頓道上），啟德區：四樓（3字） 5-831280  
     香港青洲橫道119—127號三樓（2字）近高陞酒樓 5-461226

夜校地址：九龍太子道375號五座（獅子石道對面）Tel: 3-805487  
     九龍彌敦道244—248號（新校）（近嘉頓酒樓）3-853568

**九龍大埔道新校(夜校)通告**

本校大埔道新校已正式啟用，新班註冊入學手續可到該校辦理。  
 \*校址：九龍大埔道244—248號聖路加書院內（近嘉頓酒樓）3-853568

New classes commence in December 1982 (十二月份新班通告)

## PART TIME EVENING COURSES (夜校) 收男女生

---

### Single-Subject Courses 選修科

Elementary Bookkeeping	初級簿記	Shorthand Theory	速記理論
Intermediate Bookkeeping	中級簿記	Shorthand Speed	速記速度
Higher Accounting	高級會計	Typewriting	打字
Import & Export Practice		Costing	成本會計
& C.I.F. Calculation 進出口實務及計價		Hong Kong Taxation	香港稅例
Commercial Correspondence	商書信札		

### Hong Kong Taxation 香港稅例

冊制：兩個月結業，在油蔴地校上課。

### Electric Typewriting Course 電機打字全科

冊制：兩個月結業，在香港銅鑼灣校上課。  
 科目：IBM電機打字（包括Telex）

### Commercial Course 夜校商科全修班

冊制：三個月結業  
 科目：簿記、商業通信、進出口實務及C.I.F.  
 上課地點：夜校商科全修班在下列校址上課。  
 （一）香港區點：新蒲崗119—127號三樓（近高陞酒樓）5-461226、5-476464  
 （二）九龍太子道夜校：大埔道375號五座（獅子石道對面）  
     3-805187（3字）3-713091（夜）  
 （三）九龍大埔道夜校：大埔道244—248號（近嘉頓酒樓，聖路加書院內）  
     2-852568（日）3-7770282（夜）、3-7798811（夜）

# HK SC

## 香港商業專科學校

HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE

### 新 班 通 告

①. PROFESSIONAL FULL COURSES

1. Professional Accountancy
2. Local Stage I Course for the Institute of Bankers

②. ELECTIVE COURSES

會 計 課 程	選 修 班	秘 書 課 程	商 業 課 程
初、中級簿記		速記理論	CIF及
高等會計		速記速打	銀行
高級會計		初級打字	商業
成本會計		中級打字	商業
高等簿記		商用英語	商業
中文簿記			香

校 址：香港北角英皇道 129 號  
 九龍尖沙咀利士甸道 81 號  
 九龍油麻地彌敦道 501 號（夜校）

辦事處：皇后大道東 3——5 號凱德商業大廈 17 字樓

[illegible]

**水**

**篇**

假模！不由你不來！  
有人說得勤，不論做什麼，總能鉅罕爽  
有德義、神頭顯耀的，直道學會為止  
不由你虛傳。

製麵師、武的會館。對付打劫，寫雜書  
刀，男僕做的包圍銀器固然會，女人專  
的縫紉布也一樣精熟。雖然南方、西  
都玩得巧手。廣東東南方，北方，都難不  
他，也不知是什麼時候學會這許多把式

有人得專，雖然獨沽一味，但有開  
「一味」的一切，便如數家珍，談如指  
。不論多冷、多鄉、多趣、多多的問題  
他都可以假想樂地來覆視你。

至於自己，是既快，又不幸，更不  
於於己，是既快，又不幸，更不  
人，誰之我哉？誰之我哉？只好勤勤補拙

關於詩文，許多人  
人都使我發笑。  
有人說得快，一  
看就明白，做就明  
。你還在研究上  
窮呢，他已經做得似

會後第二天，每天約有一二分鐘  
討論。每組約有二十人，每人選  
別有題義，使每組與會者能藉讀  
更多的朋友，每次每組討論各有領  
題，討論要用英語，但用粵語將  
得到翻譯。

除常設討論外，每天大致有兩  
項大節目：  
（一）十八日，講座：國畫儀器展  
覽，各地廣告展示  
十九日，講座及戶外活動  
三十日，講座及戶外活動  
三十一日，客入圖書儀器展  
覽及各地文展示

此外，二十八日尚有一次遊  
河，三十一日晚亦有一個除夕晚會  
三個星期展覽分由國際奧的英  
倫國家、澳洲的利克和馬來西亞  
的體育委員會，他們分別介紹各  
地教習在進修的情形。

本會特設地區通告，以資太  
多，不敷應用，故特設地區通告，以資  
。由各會員向與其鄰近的項目  
交問題，通過者是為該區的主目

選擇一個題目。但是彩形的項目會于  
研會，與會者可自由選擇內容。  
研討會與戰戰兢兢的，都是  
活生生的經驗如何修整或充實目的  
是為各教習的經驗。

香港電大文學堂  
暨香港電大文學堂  
暨香港電大文學堂

本會於十一月十日，即教育  
署國民學校聯合會物理教育會  
第二次討會。九龍、新莊三路  
舉行。其中新莊區分節錄英文中學  
中學，得中華電力公司之贊助，因  
時修改改行舊計劃，已有八十多年  
各校校章行之所得以如前之多。  
。本會特藉此向中華電力公司以  
萬分感謝，並由此改變國民學校  
計劃。該公司工程師張國良先生  
不勝，深感榮幸。

香港教理教育界會議

電腦輔助教學課程及電腦証書課程

電腦輔助教學課程：此乃一利用電腦的「普通」技術輔助教學，因而使學生的學習更趨容易。該課程是由美國史丹佛大學專門編製，現美、歐等國已普遍採用。該課程為六星期開課，特點附有以下課程：(一)五會學英語、編寫電腦——除由資深老師指導外，更由電腦對各同學作個別指導；(二)課程內之基本文法訓練；(三)會讀、閱讀理解及作文訓練；(四)會聽、聽理解及作文訓練。

其他課程：包括基礎英語訓練、英語理解能力訓練、英語閱讀能力訓練等。

二、電腦課程：此課程設計乃應本港電腦業發展之需而設，學生修畢該課程後可獲本學院及CCC電腦遠東有限公司頒發證書。並可投考倫敦電腦學院或電腦文憑以釐定專業資格。

三、電腦概念及BASIC語言課程：該課程設計及應用電腦實習時間不少於25小時。

乙、開課日期：十一月十六日

\* 校址：旺角彌敦道117號銀都商業大廈三及五樓(電梯拾字)

\* 電話：713 1333

程 價 值 僅 文 法

4 3 2 8

「退縮的山峰，  
一連綿的山峯，  
一個個的背脊，  
橫着蒼翠的海。」……

「山勢」就在關雎河口中噴湧出來，難怪描述這幅圖畫了。

而隨筆筆鋒獲得此處中環一帶，並可拱此寶塔外圍，一至三年後英荷將失去寶貴，則開高爾橋主人金」的寶

(續)

**組英詩**

**囊括三甲**

是文壇的詩名爲  
鐵釘條約的內，內  
多富貴，並被逐戰爭  
出出現的兵戰殘殺

已國改善香港生活的能力  
大德夫人人在我的  
們香港的未來。我們對  
她指出，深望她們  
會做事，都得以發揮她們  
她的生活有一般的明  
尤德夫人也相信的明  
爲長年而感到幸福。在晚  
外，還替全港青少年爭  
好的生活。

她說：「作爲法風局

**香港軍軍**


**英聯邦軍**

**亞太軍軍**

揭香港軍總司令馬  
爵士香港及英國皇家  
選與及世界黃埔學  
之特獎賞，特頒予  
香港海運運動最高榮譽  
的勳章。

應家簡授位晉升於  
十二月十一日，翌日即

[illegible]


 加拿大  
 艾爾華預科書院  
 ALPHA. COLLEGE  
 VANCOUVER, B.C. CANADA  
 招 G9——12各級及大學一年級課程新生。  
 如學生在本月29日之前  
 到來辦妥註冊，可趕及  
 83年1月入學  
 海外註冊主任：MISS J.KLASSEN  
 親自接見指導  
 辦事處：九龍尖沙咀加連威老道20—  
 22號A同順商業中心（法國銀行樓  
 上）1502—03室。電話：(3)896477  
 約見（截止日期十二月五日）  
 主 席 兼 校 監：何 輝  
 敬啟者：請將履歷照同近照寄新界屯門安定邨本校收合則  
 該聘82年十二月及83年一月到職之各科教師多位。應

(特稿) 隨而帶有毀滅性的「洗劫」，能引發國際的譴責。憑藉着這些優點，就讓於港島的「真士頓」及「巴利利·真士頓」黃金鑄幣廠，中學三年級、四年級總公開演講。

以八十六分大取得的是「金獎」，獲得香港「雄獅獎」五分鐘居次話語，至於「國語學校」同以八十八分的成績之後，就讀於保德學校的楊榮華終於脫穎而出，以八十六分獲勝。而後，劉慧嫻中舉的劉慧敏及獲校內最高獎項則獲入

你們  
我們  
大有  
港超

北港大學有句口頭禪：『你門』

[illegible]

圖書館組南粵學  
密特電話：五  
九二五〇二或一  
八三九五〇五  
與圖書館組聯絡  
英聯邦軍區總  
監羅得爵士攝於  
香港海軍總司令  
官海軍總司令高  
倫爵士代交圖  
像施於德意志領  
狀頭子羅得爵士

(政府津貼)

順德聯誼總會  
胡少渠紀念小學





# 娛樂圈

無線辦「歡樂滿東華」

## 戲曲來做綽頭籌款

### 關德興蕭芳芳上陣

關正傑主唱 顧家輝將即席揮毫作曲 黃霑即席填詞

【本報訊】無線電視「歡樂滿東華」籌款活動，將於下月一日（星期日）晚八時，在「新大戲院」舉行。當晚將有「歡樂滿東華」籌款義演，由關德興、蕭芳芳、關正傑、顧家輝、黃霑等主持。當晚將有「歡樂滿東華」籌款義演，由關德興、蕭芳芳、關正傑、顧家輝、黃霑等主持。當晚將有「歡樂滿東華」籌款義演，由關德興、蕭芳芳、關正傑、顧家輝、黃霑等主持。

## 為東華籌款演劇

### 關德興飾關羽

#### 與李香琴阮兆輝合作

【本報訊】關德興為籌款演劇，將於下月一日（星期日）晚八時，在「新大戲院」舉行。當晚將有「歡樂滿東華」籌款義演，由關德興、蕭芳芳、關正傑、顧家輝、黃霑等主持。當晚將有「歡樂滿東華」籌款義演，由關德興、蕭芳芳、關正傑、顧家輝、黃霑等主持。



## 找到自己生活方式

### 何守信胖了十多磅

【本報訊】何守信在「歡樂滿東華」籌款活動中，將有「歡樂滿東華」籌款義演，由關德興、蕭芳芳、關正傑、顧家輝、黃霑等主持。當晚將有「歡樂滿東華」籌款義演，由關德興、蕭芳芳、關正傑、顧家輝、黃霑等主持。



## 李寶瑩以芳腔起家

### 頭台演芳艷芬首本

【本報訊】李寶瑩將於下月一日（星期日）晚八時，在「新大戲院」舉行。當晚將有「歡樂滿東華」籌款義演，由關德興、蕭芳芳、關正傑、顧家輝、黃霑等主持。當晚將有「歡樂滿東華」籌款義演，由關德興、蕭芳芳、關正傑、顧家輝、黃霑等主持。



## 觀塘藝術節

### 雛鳳鳴應邀演出

【本報訊】觀塘藝術節籌委會將於下月一日（星期日）晚八時，在「新大戲院」舉行。當晚將有「歡樂滿東華」籌款義演，由關德興、蕭芳芳、關正傑、顧家輝、黃霑等主持。當晚將有「歡樂滿東華」籌款義演，由關德興、蕭芳芳、關正傑、顧家輝、黃霑等主持。



## 七項全能主婦

### 下午茶播初賽

【本報訊】七項全能主婦將於下月一日（星期日）晚八時，在「新大戲院」舉行。當晚將有「歡樂滿東華」籌款義演，由關德興、蕭芳芳、關正傑、顧家輝、黃霑等主持。當晚將有「歡樂滿東華」籌款義演，由關德興、蕭芳芳、關正傑、顧家輝、黃霑等主持。



## 國際男角布度

### 加劇主加烈度

【本報訊】國際男角布度將於下月一日（星期日）晚八時，在「新大戲院」舉行。當晚將有「歡樂滿東華」籌款義演，由關德興、蕭芳芳、關正傑、顧家輝、黃霑等主持。當晚將有「歡樂滿東華」籌款義演，由關德興、蕭芳芳、關正傑、顧家輝、黃霑等主持。



## 梁李少霞為新片見記者

### 劉天賜不信何家聯

【本報訊】梁李少霞將於下月一日（星期日）晚八時，在「新大戲院」舉行。當晚將有「歡樂滿東華」籌款義演，由關德興、蕭芳芳、關正傑、顧家輝、黃霑等主持。當晚將有「歡樂滿東華」籌款義演，由關德興、蕭芳芳、關正傑、顧家輝、黃霑等主持。



## 劉天賜不信何家聯

### 放李青山赴台拍片

【本報訊】劉天賜將於下月一日（星期日）晚八時，在「新大戲院」舉行。當晚將有「歡樂滿東華」籌款義演，由關德興、蕭芳芳、關正傑、顧家輝、黃霑等主持。當晚將有「歡樂滿東華」籌款義演，由關德興、蕭芳芳、關正傑、顧家輝、黃霑等主持。



## 韻文學生馮健兒得冠軍

### 粵韻精英業餘歌唱大賽

【本報訊】韻文學生馮健兒將於下月一日（星期日）晚八時，在「新大戲院」舉行。當晚將有「歡樂滿東華」籌款義演，由關德興、蕭芳芳、關正傑、顧家輝、黃霑等主持。當晚將有「歡樂滿東華」籌款義演，由關德興、蕭芳芳、關正傑、顧家輝、黃霑等主持。

### 助贊表工精 辦主報晚僑華

選公開 星明視電大十 星明劇影大十

票選星明視電大十	票選星明劇影大十
1 我選左列各位為十大電視明星	1 我選左列各位為十大影劇明星
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	10

一九八二年十二月十四日，在「新大戲院」舉行。當晚將有「歡樂滿東華」籌款義演，由關德興、蕭芳芳、關正傑、顧家輝、黃霑等主持。當晚將有「歡樂滿東華」籌款義演，由關德興、蕭芳芳、關正傑、顧家輝、黃霑等主持。

### 助贊表工精 辦主報晚僑華

選公開 星明視電大十 星明劇影大十

票選星明視電大十	票選星明劇影大十
1 我選左列各位為十大電視明星	1 我選左列各位為十大影劇明星
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	10

一九八二年十二月十四日，在「新大戲院」舉行。當晚將有「歡樂滿東華」籌款義演，由關德興、蕭芳芳、關正傑、顧家輝、黃霑等主持。當晚將有「歡樂滿東華」籌款義演，由關德興、蕭芳芳、關正傑、顧家輝、黃霑等主持。

### 助贊表工精 辦主報晚僑華

選公開 星明視電大十 星明劇影大十

票選星明視電大十	票選星明劇影大十
1 我選左列各位為十大電視明星	1 我選左列各位為十大影劇明星
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	10

一九八二年十二月十四日，在「新大戲院」舉行。當晚將有「歡樂滿東華」籌款義演，由關德興、蕭芳芳、關正傑、顧家輝、黃霑等主持。當晚將有「歡樂滿東華」籌款義演，由關德興、蕭芳芳、關正傑、顧家輝、黃霑等主持。







# 出口值繼續下降

[illegible]

關六六過跌未但跌續電美  
**升彈續繼圓日**

[illegible]

牧業不景又逢天旱  
**澳洲市場來單減少**

[illegible]

台灣兩類棉質成衣  
輸往美國配額增加

## 棉套裝西服與棉質針織內衣

# 今年美國市場初轉暢

【特訊】美國對台灣的棉質針織服裝西服及棉質針織內衣輸出已額增加，將使美國市場初成對本港棉織品有較大競爭力。

本港棉質三六類綾綢服裝套裝，今年將協定美案內，由現值六萬九千六百三十三號重新訂入限額管制，今年四月份輸出額為一千五百四十五萬五千八百八十八萬，較四月份減用額達一千八百六十五萬九千八百七十七左右。

在經過兩天談話後，美台兩同意各增其美國棉質針織品三六類額，即棉質三六類額增加一萬一千五百四十五萬，較四月份「特種」之額，增加百分之七左右。

四月份交換後，美國對台灣棉質針織服裝西服及棉質針織內衣輸出已額增加，將使美國市場初成對本港棉織品有較大競爭力。

本港棉質三六類綾綢服裝套裝，今年將協定美案內，由現值六萬九千六百三十三號重新訂入限額管制，今年四月份輸出額為一千五百四十五萬五千八百八十八萬，較四月份減用額達一千八百六十五萬九千八百七十七左右。

在經過兩天談話後，美台兩同意各增其美國棉質針織品三六類額，即棉質三六類額增加一萬一千五百四十五萬，較四月份「特種」之額，增加百分之七左右。

蘇向國英  
銀白售拋

[illegible]

期豆交投旺

全日共成三千零六十七手  
造價互有上落，但幅度不大  
(特訊)昨(廿五)日香港商品交易所  
貸交投暢旺，全日共成三千零六十七手，  
減少四百零三手，造價互有上落，但幅

生豬銷市間慢

勁，市勢牛皮趨軟，成交量少，燒種表現疲弱，總成交達八千六百餘頭。

(特訊) 牛瘟貨源供應充裕，買意防範，成交量減少，燒種表現疲弱。

昨(廿五)日總成交量達八千六百頭，其中豬六千八百六十三頭，燒種七百五十五頭。

來自河南、湖南、湖北、浙江、江西、山東、紹興、實州、北碚等地。

市開融金洲歐  
軟報匯美  
穩企價金

創減銀兩者。  
美蘭市價：法國寬福四、五七五錢至一、五二五錢克，  
世巴二、一六七錢至一、一六四〇瑞法郎，巴黎由七、四三五  
拉、七、一五五法郎部，米蘭一四七五、六三三錢至一四一五、五  
金銀在磅落之交易中表現極穩，倫敦年定銀，每安士四一〇  
五美元，比上日收價四二〇、八七五，下跌〇、六五美元，蘇黎  
安士四四〇、二五美元，比上日收價四〇八、七五，上升一、五〇〇  
倫敦每銀兩價，每安士九八、八錢元，比上日收市價九、一  
升〇〇、五五美元。

金飾鐘錶市道奇淡  
減價招徠收效不大

[illegible]

拋售仍強烈  
東京美匯  
跌勢未止

投機場，元做價大幅縮減，昨二五・〇〇日圓收市，比上日收價低二五・一〇下，跌九〇日圓。

美元市況則較穩，二五・〇〇日圓，隨後在二五・二〇至二五・四〇日圓間波動。在斯市況不久，美元即卸去一般地盤的利壓，而跌至近個月來未幾低點，但在低點上本地及外匯銀行迅速入市吸納。

金日匯兌二二・二二至二二・九百萬美元，打破今年六月份的紀錄成交量十二億零四百萬美元。日本中央銀行表示未獲市況之預料。

通期物價僅微漲，三個月期以二四九・五〇日圓收市，比上日收市價為二四七・七〇下，一八〇日圓六個月期收市價為二四七・七〇日圓，比上日收市二四九・四五下，七十五日圓，以三個月期收市三厘七二，比上日收市三厘七二，比上日收市三厘七二。

便 淡 開 盤

低看價  
緊縮補給

歉，成豐穀發八十中包另九十大包。  
據米業人士指出：目前米市毀慘，  
米價有低，採取緊縮補給措施，市  
中國大陸運新花絲苗與膠袋庄澳洲  
蠶，多者二，三百中包或小包，而少  
成皆紀錄：澳洲膠袋庄金冠絲苗  
一八三三，中國大陸江西絲苗一八二  
花絲苗一九六元，福年絲苗一七五元  
，泰國金龍新香米二二大元，青金瓜

# 列根經濟政策與亞洲



萬國寶通銀行高級副總裁傅嘉誠十一月廿五日在香港經濟學社之太平洋區經濟理事會研討會上發表之講演全文。

各位女士，各位先生，  
我的諸親朋好友——列根政府的經濟政  
策，以及其與亞洲之關係。

首先，我想談談一些重要的背景資料，對  
於最近的情況作一個簡短的概述。然後，我會提出關  
於一九八三經濟狀況的一些希望及有用的估計。

在來談論任何事情之前，我們需要假設所謂  
「列根經濟」將會仍然成為美國政府的指導原則。

我們可以用假設歐洲列根就像鄧錫芳一樣  
被認為人所歡迎，我認這是可以的。如果我們將現  
時的共和黨政府比作一批宏富滿懷包的話，

我們則改變基本的產品，那是難以想像的。此舉  
並非絕無可能，要舉出「民主黨增加放」在  
緊迫的挑戰！

其次，我覺得無論任何人對「列根經濟」  
任何不同的個人看法，可是，我們都得承認其  
存在，並且覺得極盡利用它的長處。這等是甚  
重要，我們必須做好的。而正是「列根的經濟政  
策」。

因此，我的看法，可能會被認為是太過  
一般而言，我相信「列根經濟」可以成為甚  
亞洲也會因而得益。

但是，首先讓我在此先提出幾個問題  
甚或是列根政府的經濟政策和它的經  
呢？真正的原因「列根經濟」究竟是什麼  
呢？正如通常所被認為列根經濟政策，與  
正如其士，都會覺得列根經濟政策，與  
任者有顯著的不同，但是，分別在那裏呢  
的經歷又有大呢？

簡單來說，列根經濟政策通常的定義是放鬆  
經濟。這樣解釋是誤導的，列根經濟政策  
還有幾個顯著的特點。它是對傳統處理理  
強調「需求管理」刺激經濟增長。「需求



傅嘉誠先生

(一)

傳紛  
**價跌**

商品交易所發表昨日收市價爲：一月份七  
三三美仙，共成六手，三月份七點六三美仙，  
共成四十六手，五月份七點八五美仙，共成五十二  
手，七月份八點一美仙，共成一百八十一手，  
九月份八點六二美仙，共成一百七十四手，十月  
份八點六二美仙，共成一百七十四手，十一月  
份八點六二美仙，共成一百七十四手，十二月  
份八點六二美仙，共成一百七十四手。

場動力  
合外電報：(一)  
一、石油出口組  
織會員國，包括  
伊拉克及科威特  
在內，多數同意  
按照原定計劃，

**定。**

於十一月十九日  
舉行高峰會議

伊拉克石油部長  
除將機關囑託經  
野伊蘭港口航運  
外，並希望來日  
會談決定維持現  
國因爲貨品價值有微增  
油需求者亦無興趣展長  
仍不能繼續商議。沙地  
亦有困難，對於該處之  
小國國際關係自由市場動  
勢頗爲憂慮然當今各國  
心懸步趨急欲解決大對  
立至於外交傳政府有任由英  
財部而置一試，則兩國實  
以迅速通貨膨脹提高高坡  
南薩宣佈與新嘉坡及馬來  
三埠和平非協約區也

九九五磅西貢  
電  
美草  
莫鈔  
英鎊  
加拿大圓  
法國法郎  
瑞士法郎  
墨西哥比索  
意大利里拉  
荷蘭盾  
澳洲元  
日本圓  
菲律賓披索  
紐西蘭元  
緬甸幣  
泰國圓  
台灣圓

# 巴西與歐共市達成 紡織品四年新

[illegible]

銀行 家分

**析日圓與日本商情**

越比五〇一美元，二月底對十月的底。起升百六十分，港也起升六百點二。

世界石油價  
格下降因本國  
產油充足及海  
外投資者閉市  
所致。倫敦金市  
及債券市場，促使日  
圓價值增加，令日圓兌  
美元的比值由低於中值而彈升。昨（廿四）日，日圓已漲至二點八七五，即兌一元五角。

開口，此月日圓兌美元已跌時的最低僅二點八七五，顯示出日圓兌美元亦升至二點六四四〇港元之巨。日圓兌港幣昨日亦升至二點六四四〇港元，此對十月二十六日收市的二四九點二五，日圓與港幣的比值大減百分之三。對日圓匯足四厘的壓迫，貼增之本銀行界有形貿易利率將趨四厘左右。（三）今年美國的金錢政策將維持在八厘左右，而明年年初將會更寬鬆些。

又據另一位外國人士分析稱：在近兩週來，日圓兌美元的表現頗為峰迴路轉。在各國主要出口產品中，十一月十九日美元兌日圓價格曾拔上七十八點〇（日圓），成為一九七七五月二十日來的最高價位（當日收市報價為七十七點三五）。但該月十一月份以來，日圓兌美元已節節回升。十一月十日收市為七十七點〇二，十二日為六十七點九〇，十九日為六十六點九五，廿三日為六十五點六二，此對十月底的最高價位，日圓兌美元已回守了百分之七十九。難怪日本中央銀行總裁前川清表示，日圓疲軟的日子已過去了。

日圓的回升原因有三點：（一）在七、八兩個月內日本的黃金外流數字每月均超過十億美元，但九月份的黃金外流卻小至僅一千六百萬美元。佔計十月份的日圓美金比率，仍低於去年一月，平均數約為十億九千萬美元。那三個反映的是資金外流的短期期間。（二）日圓和美元之間的長期利率差額自從七月的一個月份跌至現在縮小的左右，是為短期利率。日本的三個年期定期票外債息事為年息四點二點八，而美國的三個年期定期票外債息率為四厘半。（三）今年美國的金錢政策將維持在八厘左右，而明年年初將會更寬鬆些。

商情

[illegible]

位	收市價(噸)
六六二〇	三三六
六六四〇	三三六

六六一〇  
四一〇四  
五三三三  
三九一五  
三〇二〇  
二六一〇  
二四二〇  
二六三三  
二二七三  
二六四〇  
七〇〇〇  
四八〇〇  
二九八〇  
二九七三  
一九七〇

年沙幣，最大面值才一圓。

巴西與歐共市達成  
紡織品四年新協定

共市昨與香港仍未恢復談判

（特約）布魯塞爾十一月廿五日電：歐洲共同市場與巴西已達成一九八二至八六年度的紡織品協定。但共市與香港則仍未恢復談判。上週三（廿二日）布魯塞爾開十二國部長會議，討論與巴西達成協定。上週香港談判代表團提出，但雙方並未正式簽署。現時共市正準備新條款，但尚未能提出。共市委員會已與共市部長會議交換意見，但尚未能提出。共市委員會已與共市部長會議交換意見，但尚未能提出。

五九  
八〇  
五〇

本於凱爾森的宏觀概念，強調國際經濟的附加及金融服務，增加貨幣服務的請求。從而增加一個國度，而世界經濟即能成立。

然而，列強經濟政策成立之初，受到相反的供應主義某種程度的影響。按照該種理論的模式，影響供應較增加政府支出為良。對經濟造成重大之阻礙。供應較增加者為獨占，美國的經濟成長率，主要由於以行市所形式的人生息，都增加了稅項的負值。因而因轉帳輸入人生產及貿易的動力。

降低邊際稅率，所謂邊際稅率，是指任何個人或外匯繳納稅率的平均，理上人們更覺

下降至一九五六年六十七年的百分之四九。過一週至一九六五年六十六年百分之三十九。美國生產力將相當於百分之八十二。一九八〇年美國經濟情況下相當於百分之八十一。整個二戰後兩難所繫，例如南歐赤字千億、百分之十（三點五）、失業率百分之七、百分之十、萬三千五百（大約一千）龐大財政赤字六百億美元（大約一百）。因此是經濟環境促成列強統一的經濟政策。低根銀根，經濟擴張及投資，並且目前現在是要降低低根，鼓勵開發及投資。

更多投資，最後  
論成爲事實，可  
稅務法案。該注  
息稅，道與供應

其是經濟方面。

然而，供應理論對於對利率經濟政策的影響，則有極大的強詞，因為穩定的貨幣增長，加上控制政策的交出，是引起經濟增長減低通脹率的主要原因。

假使我們回顧美國經濟在最近二十年的情況，可以說許多事實，證明美國經濟飽令人失望。美國的實際國內總產額持續停滯不前。從一九五九至六五年的每年平均增長百分之四點三，下降到一九六五年至六九年的百分之二，然後後到一九七三年至一九七九年再下降至百分之點八。

同時期，國家生產力也一樣下降。從一九五九至六五年的平均生產力增長率百分之二點五

衰退，在九十年代前，美國政府、聯邦銀行、國會和各大經濟團體，較一般地認為，整個經濟政策強固的貨幣供應增長，較一般地認為，以便刺激經濟增長和修改全民就稅的政府支出。

一九七三年後，美國政府開始感到那種劇烈通貨膨脹的經濟困難，利率政策已證明是解決通貨膨脹的經濟困難，利率政策已證明是解決通貨膨脹的經濟困難。

到七十年代，美國政府開始感到那種劇烈通貨膨脹的經濟困難，利率政策已證明是解決通貨膨脹的經濟困難。

列多銀行和較理想中的貨幣供應增長，較一般地認為，以便刺激經濟增長和修改全民就稅的政府支出。

基本上，透過直接控制利率改變機構的儲備增長，方法是透過直接控制利率改變機構的儲備增長。

(未完)



# 司徒雷登日記

譯後餘瀝(上)

司徒雷登，美國駐華大使，以其對華研究，服務於華僑，志在促進兩國之友好關係。...



期二二二第

## 我國歷代

### 佚亡典籍的綜合觀察

(再續)

梁容若

秦漢以前，書籍是珍貴之物，非有特權者，不能得見。...

## 水滸傳新考證

日本井坂江著

海濱林譯

水滸傳，中國文學史上之傑作，其成書之經過，歷代文士多有考證。...

## 華僑經濟

### 升又降甫金港 關二千三復收

期月份各，元三十四萬報六三三價市收 後跌價銀，高改價牌金飾，元美九至七升價金。升同亦

### 降升有互市開價金歐四週

歐幣與美元之兌換率，近來有變動之勢。...

### 紐約連跌三天跌幅近五巴仙

紐約股市連日來走勢疲軟，跌幅擴大。...

### 本港糖市大致還穩

本港糖市近來價格穩定，成交量適中。...

### 利率放寬 經濟調低

美國聯邦儲備局宣佈調低利率，以刺激經濟。...

### 反映消費力減弱 雜貨市應旺未旺

由於經濟不景氣，消費者信心低落，雜貨市場表現疲軟。...

### 新鴻基促進進駐歐美合作

新鴻基集團積極尋求與歐美企業合作，擴大業務範圍。...

### 進展不忘穩健 服務必盡忠誠

永隆銀行在發展業務的同時，始終堅持穩健經營，忠誠服務。...

### 獲多利有限公司

期限	港幣利率	美金利率	期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知	10.000%	8.7500%	三個月	10.500%	9.2500%
一星期	10.375%	8.5000%	六個月	10.125%	9.6250%
兩星期	10.375%	8.5000%	一年	10.000%	9.8750%
一個月	10.375%	8.7500%	兩年	10.000%	10.5000%
二個月	10.375%	9.2500%	五年	10.000%	10.5000%

### 恒生財務有限公司

恒生銀行全資附屬機構

存款種類	期限	利率
七天	10.000%	一個月 10.375%
十四天	10.250%	兩個月 10.375%

存款種類	期限	利率
三個月	10.375%	一年半 9.500%
六個月	10.375%	兩年 9.500%
一年	10.000%	三年 9.000%

最低存款額：港幣50,000元

恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續

電話：5-8255111

### 京華銀行

存款利率行情 (利率如有更改，恕不另行通告)

存款種類	期限	利率
短期定期存款	一個月	10.125%
定期存款	三個月	10.500%
定期存款	六個月	10.625%
定期存款	九個月	10.625%
定期存款	一年	10.750%

垂詢電話：5-8226242 或 5-8226251

本行附屬機構京華財務有限公司，可接受港幣儲蓄存款，期限任擇，有關詳情，請向下列任何分行垂詢。

皇后道中分行	5-210501	東沙咀分行	3-722748
海濱中心分行	5-8226200	尖沙咀分行	3-7312411
西區分行	5-403774	油麻地分行	3-320885
銅鑼灣分行	5-7904521	上環分行	3-639311
中區分行	5-246061	深水埗分行	3-700119
希慎分行	5-215155	新蒲崗分行	3-260296
德輔道分行	5-420816	觀塘分行	3-420118
灣仔分行	5-745393	筲箕灣分行	0-256021
竹灣分行	5-685263	荃灣分行	0-812804
旺角分行	3-810293	葵青分行	0-434209
		元朗分行	0-797395

### 永隆銀行

電話：5-8268333

期限	港幣利率	美金利率	期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知	10.000%	8.7500%	三個月	10.500%	9.2500%
一星期	10.375%	8.5000%	六個月	10.125%	9.6250%
兩星期	10.375%	8.5000%	一年	10.000%	9.8750%
一個月	10.375%	8.7500%	兩年	10.000%	10.5000%
二個月	10.375%	9.2500%	五年	10.000%	10.5000%

歡迎查詢其他主要外幣存款利率

各辦事處同時提供其他集團成員存款利率行情

中區辦事處：中環干諾道中廣生行大廈八樓 電話：5-213166

港區辦事處：中環干諾道中廣生行大廈八樓 電話：5-231017

九龍辦事處：九龍彌敦道廣生行大廈八樓 電話：3-854027

昨日獲多利同業利率 10.5% p.a.

### WOC Finance Co. Ltd.

永安祥財務有限公司

實收資本港幣三千五百萬

存款種類	期限	利率
一個月定期存款	10.50%	三個月 10.75%
一個月定期存款	10.75%	六個月 10.50%
一個月定期存款	10.75%	一年 10.25%

各類汽車及遊艇分期付款

●貸款高 ●年期長 ●利息低

更現提供「上會贈現金」服務

使各界人士更易

成為新車、船主

歡迎垂詢：H-430303-9 H-446171-3

香港中環永樂街七號永安祥大廈一樓

### 新鴻基聯合投資基金

發行價：\$5.97

對現價：\$5.73

(根據1982年11月24日之估值)

下次估值日為1982年12月1日

\*本基金將於一九八三年一月十二日派發股息每股位30仙予一九八二年十月三十一日已登記之基金持有人，上述報價已除去股息。

查詢處：新鴻基信託基金管理有限公司

香港中環德輔道中44號新鴻基大廈

電話：5-842133





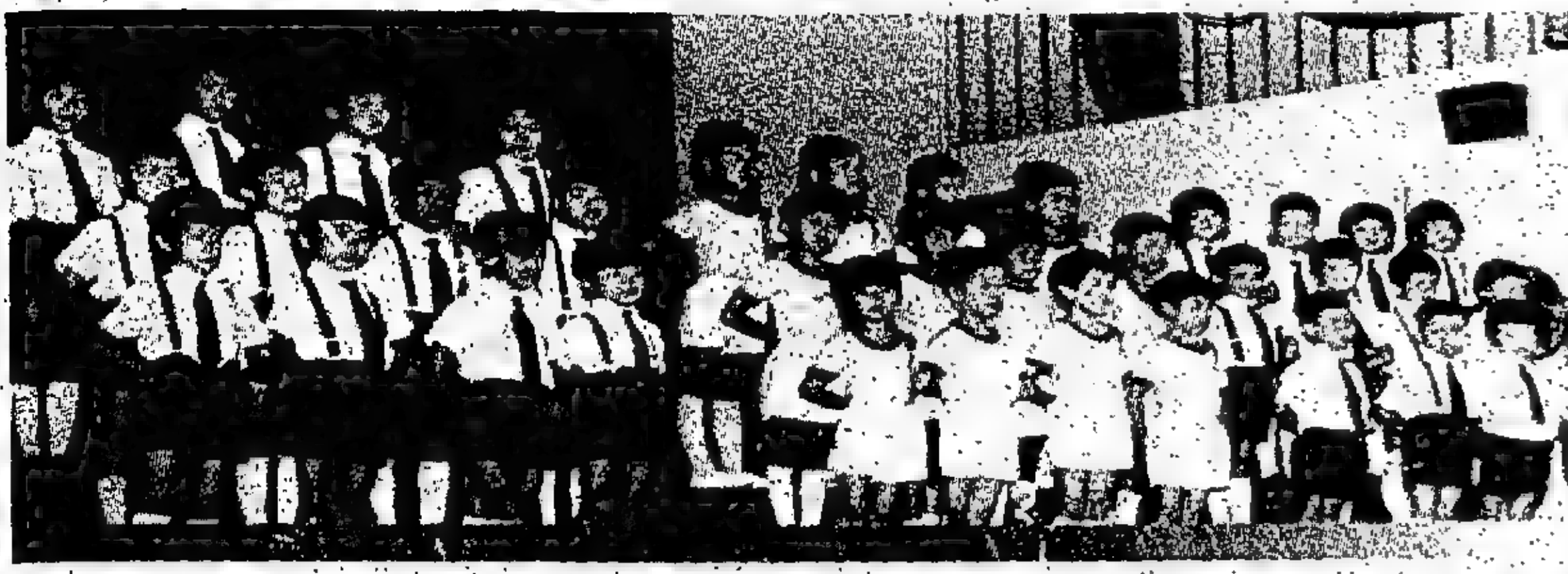


隸、飛白、楷書







[illegible]



風易驚，驚起則動  
度強，喜動則現  
長，宵靜伏於水  
星

（第六場）天星  
身軀大半，喜  
拂已見其愛有准  
際則大半，宇  
蛇獨行，路經  
定獨進不多，拉

六環彩派二千七  
內Q派萬四千  
二沙田地役費，某果少正，常  
兩派已過而巳，雖然如此，但大環彩  
形低，每派二千二百元，可謂甚  
見大環彩易過數次是有原因的，有關  
多。

[illegible]

仍勁，海軍皇有準備，  
英皇之友步仍重，澄  
洋多操艦兒已滿及水  
備，狀態勉及水準。

喜來運喘聲已除

少。大光榮最早出操，李主課快操，一段時速廿六。一。把跑十分暢順，火氣盛，狀態仍是甚勇。冬泳精神由繆沙主操，三段快跑一分廿九秒一。

週末賽事續在沙田草地舉行，仍跑七場，李由於電氣化火車投入服務，交通問題獲得大改善。馬迷稱便，馬會有見及此并得警方同意

「豐水」擅長盜而門志鮮明，戰上次同役，「明鑑」，其實力於此彰顯便宜，如見其心，應可誘而升去，為四重班所必選。「紅紫羅」勇兒仍足，路亦為所宜，告東「四重馬鹿」，從麥子直上同程之優取，茲將此而就「豐水」，除正選正四駒外，尚有「一、佔先」名別後備最後機會，茲將心水馬提供如下：

[illegible][illegible]

第三場 老 勉  
2 辛運草 5 月 宮  
翔

第三場 老 勉  
2 辛運草 5 月 宮  
翔

△第二組

S	M	N
一	一	一
二	二	二
三	三	三
四	四	四
五	五	五
六	六	六
七	七	七
八	八	八
九	九	九
十	十	十
十一	十一	十一
十二	十二	十二
十三	十三	十三
十四	十四	十四
十五	十五	十五
十六	十六	十六
十七	十七	十七
十八	十八	十八
十九	十九	十九
二十	二十	二十
二十一	二十一	二十一
二十二	二十二	二十二
二十三	二十三	二十三
二十四	二十四	二十四
二十五	二十五	二十五
二十六	二十六	二十六
二十七	二十七	二十七
二十八	二十八	二十八
二十九	二十九	二十九
三十	三十	三十
三十一	三十一	三十一
三十二	三十二	三十二
三十三	三十三	三十三
三十四	三十四	三十四
三十五	三十五	三十五
三十六	三十六	三十六
三十七	三十七	三十七
三十八	三十八	三十八
三十九	三十九	三十九
四十	四十	四十
四十一	四十一	四十一
四十二	四十二	四十二
四十三	四十三	四十三
四十四	四十四	四十四
四十五	四十五	四十五
四十六	四十六	四十六
四十七	四十七	四十七
四十八	四十八	四十八
四十九	四十九	四十九
五十	五十	五十
五十一	五十一	五十一
五十二	五十二	五十二
五十三	五十三	五十三
五十四	五十四	五十四
五十五	五十五	五十五
五十六	五十六	五十六
五十七	五十七	五十七
五十八	五十八	五十八
五十九	五十九	五十九
六十	六十	六十
六十一	六十一	六十一
六十二	六十二	六十二
六十三	六十三	六十三
六十四	六十四	六十四
六十五	六十五	六十五
六十六	六十六	六十六
六十七	六十七	六十七
六十八	六十八	六十八
六十九	六十九	六十九
七十	七十	七十
七十一	七十一	七十一
七十二	七十二	七十二
七十三	七十三	七十三
七十四	七十四	七十四
七十五	七十五	七十五
七十六	七十六	七十六
七十七	七十七	七十七
七十八	七十八	七十八
七十九	七十九	七十九
八十	八十	八十
八十一	八十一	八十一
八十二	八十二	八十二
八十三	八十三	八十三
八十四	八十四	八十四
八十五	八十五	八十五
八十六	八十六	八十六
八十七	八十七	八十七
八十八	八十八	八十八
八十九	八十九	八十九
九十	九十	九十
九十一	九十一	九十一
九十二	九十二	九十二
九十三	九十三	九十三
九十四	九十四	九十四
九十五	九十五	九十五
九十六	九十六	九十六
九十七	九十七	九十七
九十八	九十八	九十八
九十九	九十九	九十九
一百	一百	一百

蜜林 王燦聲 金頓  
諸迅 雷文

△第二組

S	M	N
一	一	一
二	二	二
三	三	三
四	四	四
五	五	五
六	六	六
七	七	七
八	八	八
九	九	九
十	十	十
十一	十一	十一
十二	十二	十二
十三	十三	十三
十四	十四	十四
十五	十五	十五
十六	十六	十六
十七	十七	十七
十八	十八	十八
十九	十九	十九
二十	二十	二十
二十一	二十一	二十一
二十二	二十二	二十二
二十三	二十三	二十三
二十四	二十四	二十四
二十五	二十五	二十五
二十六	二十六	二十六
二十七	二十七	二十七
二十八	二十八	二十八
二十九	二十九	二十九
三十	三十	三十
三十一	三十一	三十一
三十二	三十二	三十二
三十三	三十三	三十三
三十四	三十四	三十四
三十五	三十五	三十五
三十六	三十六	三十六
三十七	三十七	三十七
三十八	三十八	三十八
三十九	三十九	三十九
四十	四十	四十
四十一	四十一	四十一
四十二	四十二	四十二
四十三	四十三	四十三
四十四	四十四	四十四
四十五	四十五	四十五
四十六	四十六	四十六
四十七	四十七	四十七
四十八	四十八	四十八
四十九	四十九	四十九
五十	五十	五十
五十一	五十一	五十一
五十二	五十二	五十二
五十三	五十三	五十三
五十四	五十四	五十四
五十五	五十五	五十五
五十六	五十六	五十六
五十七	五十七	五十七
五十八	五十八	五十八
五十九	五十九	五十九
六十	六十	六十
六十一	六十一	六十一
六十二	六十二	六十二
六十三	六十三	六十三
六十四	六十四	六十四
六十五	六十五	六十五
六十六	六十六	六十六
六十七	六十七	六十七
六十八	六十八	六十八
六十九	六十九	六十九
七十	七十	七十
七十一	七十一	七十一
七十二	七十二	七十二
七十三	七十三	七十三
七十四	七十四	七十四
七十五	七十五	七十五
七十六	七十六	七十六
七十七	七十七	七十七
七十八	七十八	七十八
七十九	七十九	七十九
八十	八十	八十
八十一	八十一	八十一
八十二	八十二	八十二
八十三	八十三	八十三
八十四	八十四	八十四
八十五	八十五	八十五
八十六	八十六	八十六
八十七	八十七	八十七
八十八	八十八	八十八
八十九	八十九	八十九
九十	九十	九十
九十一	九十一	九十一
九十二	九十二	九十二
九十三	九十三	九十三
九十四	九十四	九十四
九十五	九十五	九十五
九十六	九十六	九十六
九十七	九十七	九十七
九十八	九十八	九十八
九十九	九十九	九十九
一百	一百	一百

蜜林 王燦聲 金頓  
諸迅 雷文

(九) 少將  
(十) 的確威  
(十一) 如意寶駒

**第五場**

(四重彩)

第四班 (連贏位) (六)  
5 81  
一三〇 劉同曹  
二二〇 劉同曹  
一三六 告栗

6 一三六 告栗

(九) 少將  
(十) 的確威  
(十一) 如意寶駒

**第五場**

(四重彩)

第四班 (連贏位) (六)  
5 81  
一三〇 劉同曹  
二二〇 劉同曹  
三三〇 劉同曹  
四四〇 劉同曹

(場外升賽第三口)  
(場外三寶首關)

6 一三六 告東

(八)	(七)	(六)	(五)	(四)	(三)	(二)
澄碧洋	英皇之友	百勝二世	山海關	紅紫荊	金玉滿堂	天賦麟
13	10	11	12	1	9	7
二七	二八	二四	三〇	二三	三一	二八
金	梨同	鄭仲	雷	張子	戴	黃潤

(八)	(七)	(六)	(五)	(四)	(三)	(二)
澄碧洋	英皇之友	百勝二世	山海關	紅紫荊	金玉滿堂	天賦麟
13	10	11	12	1	9	7
二七	二八	二四	三〇	二三	三一	二八
金	梨同	鄭仲	雷	張子	戴	黃潤

(九)	雄鷹	5	二〇	沈棠
(十)	銀泉	14	二四	呂健
(十一)	大唐雄風	8	二三	容天
(十二)	驕驕	2	一一	劉伯
(十三)	嘉驪	4	一一	施泰
(十四)	青蜂俠	3	一九	○○

第六場

(連單位)

第三班 二〇

(九)	雄鷹	5	二〇	沈棠
(十)	銀泉	14	二四	呂健
(十一)	大唐雄風	8	二三	容天
(十二)	驕驕	2	一一	劉伯
(十三)	嘉驕	4	一一	綢綢
(十四)	青蜂俠	3	一一	施泰

第三班(連單位) 二〇〇

第六場

(一)	天龍星	9	(場外三寶水關)
(二)	喜來連	2	(場內拜Q首關)
(三)	真好嘢	6	(場外拜寶第二口)
(四)	宇宙紀錄	7	
		一三二	何敬
		一三四	告東
		一三三	浩
		一三一	譚文

(一)	天龍星	9	(場外三寶水關)
(二)	喜來連	2	(場內拜Q首關)
(三)	真好嘢	6	(場外拜寶第二口)
(四)	宇宙紀錄	7	
		一三二	何敬
		一三四	告東
		一三三	浩
		一三一	譚文

(五)	一定夠運	3	二九	李
(六)	卡拉神童	5	二八	畢
(七)	強人	4	二七	周松
(八)	喜洋洋	11	二七	曹
(九)	真黃	1	二二	何鑑
(十)	發仔	1	二〇	劉仁
(十一)	神通廣大	10	二〇	施泰

(五)	一定夠運	3	二九	李
(六)	卡拉神童	5	二八	畢
(七)	強人	4	二七	周松
(八)	喜洋洋	11	二七	曹
(九)	真黃	1	二二	何鑑
(十)	發仔	1	二〇	劉仁
(十一)	神通廣大	10	二〇	施泰

第七場

第三班 (連兩位) (六)

(場內存Q次關)

(場外三寶屋關)

(場外存寶第三口)

11 一三〇 黃潤

7 一三四 譚文

(一) 天龍之霸

(二) 應得高

第七場

第三班 (連兩位) (六)

(場內存Q次關)

(場外三寶屋關)

(場外存寶第三口)

11 一三〇 黃潤

7 一三四 譚文

(一) 天龍之霸

(二) 應得高

五	九	七	六	五	四	三
獨	八	七	六	五	四	三
狗	友	銀	紅	好	星	愛
威	威	星	山	舉	威	心
		一	茶	確		
		號				
2	10	4	6	8	3	5
一	二	三	一	二	二	一
七	八	三	三	七	七	三
四	平	告	徐	莫	鄭	浩
		東	賢	理	仲	
			賦			

五	九	七	六	五	四	三
獨	威	友	銀	紅	星	愛
	威	威	星	山	威	心
			一	茶	隆	
			號			
2	10	4	6	8	3	5
一	二	一	一	一	二	一
七	八	三	三	三	七	三
四	平	告	徐	戴	莫	鄭
		東	貴		理	仲
						浩

(十二) 加威勇士 1  
(十三) 恆威 二  
(註) 見醫生曰滅磅 二  
施泰 二

(十二) 加威勇士 1  
(十三) 恆威 二  
(註) 見醫生曰滅磅 二  
施泰 二

[illegible]





第六十期  
香港天文學會主辦  
每月逢第四個星期五出版

### 本月專題 特別天象介紹 十二月三十日的 月全食觀測

## 月全食觀測

黃衍華

不可錯過的天象  
本月全食觀測，是天文愛好者不容錯過的天象。全食時，月亮會完全進入地球的本影，呈現出神秘的紅色。觀測地點的選擇至關重要，應選擇光污染少、視野開闊的地方。觀測時間為十二月三十日晚上九時至十一時。觀測方法包括肉眼觀測、攝影、錄影等。觀測時應注意安全，避免使用高倍望遠鏡直接觀測太陽。

香港天文活動消息  
香港天文學會將於十二月三十日舉辦「月全食觀測」活動。活動內容包括觀測、攝影、錄影等。觀測地點為香港天文台。觀測時間為十二月三十日晚上九時至十一時。觀測方法包括肉眼觀測、攝影、錄影等。觀測時應注意安全，避免使用高倍望遠鏡直接觀測太陽。

香港天文學會將於十二月三十日舉辦「月全食觀測」活動。活動內容包括觀測、攝影、錄影等。觀測地點為香港天文台。觀測時間為十二月三十日晚上九時至十一時。觀測方法包括肉眼觀測、攝影、錄影等。觀測時應注意安全，避免使用高倍望遠鏡直接觀測太陽。

香港天文學會將於十二月三十日舉辦「月全食觀測」活動。活動內容包括觀測、攝影、錄影等。觀測地點為香港天文台。觀測時間為十二月三十日晚上九時至十一時。觀測方法包括肉眼觀測、攝影、錄影等。觀測時應注意安全，避免使用高倍望遠鏡直接觀測太陽。

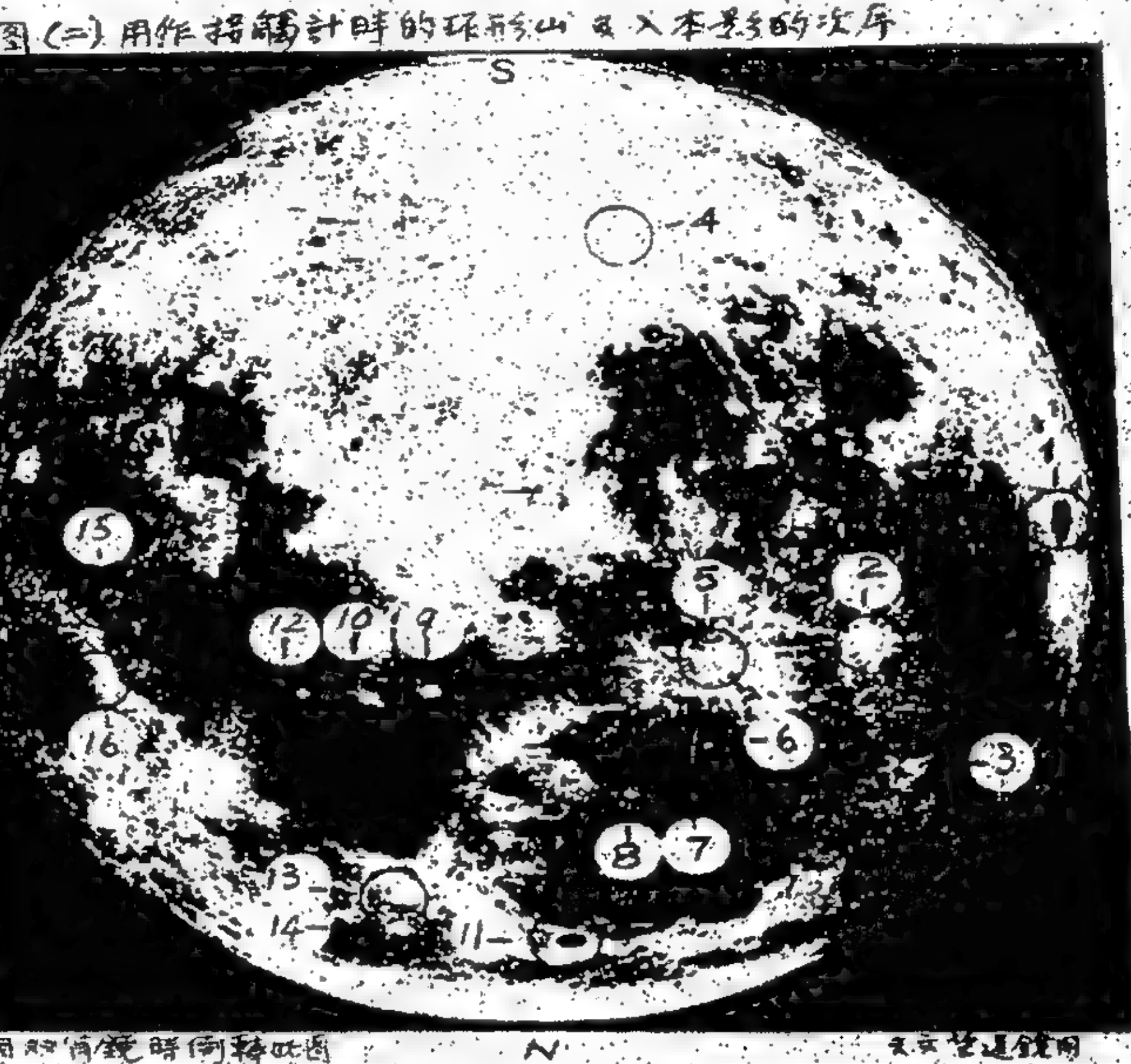
香港天文學會將於十二月三十日舉辦「月全食觀測」活動。活動內容包括觀測、攝影、錄影等。觀測地點為香港天文台。觀測時間為十二月三十日晚上九時至十一時。觀測方法包括肉眼觀測、攝影、錄影等。觀測時應注意安全，避免使用高倍望遠鏡直接觀測太陽。

香港天文學會將於十二月三十日舉辦「月全食觀測」活動。活動內容包括觀測、攝影、錄影等。觀測地點為香港天文台。觀測時間為十二月三十日晚上九時至十一時。觀測方法包括肉眼觀測、攝影、錄影等。觀測時應注意安全，避免使用高倍望遠鏡直接觀測太陽。

十二月全月天象資料

日期	天象	時間	地點
12月1日	金星(晨星)	05:00	金星(晨星)
12月2日	金星(晨星)	05:00	金星(晨星)
12月3日	金星(晨星)	05:00	金星(晨星)
12月4日	金星(晨星)	05:00	金星(晨星)
12月5日	金星(晨星)	05:00	金星(晨星)
12月6日	金星(晨星)	05:00	金星(晨星)
12月7日	金星(晨星)	05:00	金星(晨星)
12月8日	金星(晨星)	05:00	金星(晨星)
12月9日	金星(晨星)	05:00	金星(晨星)
12月10日	金星(晨星)	05:00	金星(晨星)
12月11日	金星(晨星)	05:00	金星(晨星)
12月12日	金星(晨星)	05:00	金星(晨星)
12月13日	金星(晨星)	05:00	金星(晨星)
12月14日	金星(晨星)	05:00	金星(晨星)
12月15日	金星(晨星)	05:00	金星(晨星)
12月16日	金星(晨星)	05:00	金星(晨星)
12月17日	金星(晨星)	05:00	金星(晨星)
12月18日	金星(晨星)	05:00	金星(晨星)
12月19日	金星(晨星)	05:00	金星(晨星)
12月20日	金星(晨星)	05:00	金星(晨星)
12月21日	金星(晨星)	05:00	金星(晨星)
12月22日	金星(晨星)	05:00	金星(晨星)
12月23日	金星(晨星)	05:00	金星(晨星)
12月24日	金星(晨星)	05:00	金星(晨星)
12月25日	金星(晨星)	05:00	金星(晨星)
12月26日	金星(晨星)	05:00	金星(晨星)
12月27日	金星(晨星)	05:00	金星(晨星)
12月28日	金星(晨星)	05:00	金星(晨星)
12月29日	金星(晨星)	05:00	金星(晨星)
12月30日	金星(晨星)	05:00	金星(晨星)
12月31日	金星(晨星)	05:00	金星(晨星)

觀測的準備  
觀測前應做好準備工作，包括檢查望遠鏡、相機、三腳架等設備是否完好。觀測地點應選擇光污染少、視野開闊的地方。觀測時間應選擇在十二月三十日晚上九時至十一時。觀測方法包括肉眼觀測、攝影、錄影等。觀測時應注意安全，避免使用高倍望遠鏡直接觀測太陽。



觀測的準備  
觀測前應做好準備工作，包括檢查望遠鏡、相機、三腳架等設備是否完好。觀測地點應選擇光污染少、視野開闊的地方。觀測時間應選擇在十二月三十日晚上九時至十一時。觀測方法包括肉眼觀測、攝影、錄影等。觀測時應注意安全，避免使用高倍望遠鏡直接觀測太陽。

觀測的準備  
觀測前應做好準備工作，包括檢查望遠鏡、相機、三腳架等設備是否完好。觀測地點應選擇光污染少、視野開闊的地方。觀測時間應選擇在十二月三十日晚上九時至十一時。觀測方法包括肉眼觀測、攝影、錄影等。觀測時應注意安全，避免使用高倍望遠鏡直接觀測太陽。

觀測的準備  
觀測前應做好準備工作，包括檢查望遠鏡、相機、三腳架等設備是否完好。觀測地點應選擇光污染少、視野開闊的地方。觀測時間應選擇在十二月三十日晚上九時至十一時。觀測方法包括肉眼觀測、攝影、錄影等。觀測時應注意安全，避免使用高倍望遠鏡直接觀測太陽。

觀測的準備  
觀測前應做好準備工作，包括檢查望遠鏡、相機、三腳架等設備是否完好。觀測地點應選擇光污染少、視野開闊的地方。觀測時間應選擇在十二月三十日晚上九時至十一時。觀測方法包括肉眼觀測、攝影、錄影等。觀測時應注意安全，避免使用高倍望遠鏡直接觀測太陽。

觀測的準備  
觀測前應做好準備工作，包括檢查望遠鏡、相機、三腳架等設備是否完好。觀測地點應選擇光污染少、視野開闊的地方。觀測時間應選擇在十二月三十日晚上九時至十一時。觀測方法包括肉眼觀測、攝影、錄影等。觀測時應注意安全，避免使用高倍望遠鏡直接觀測太陽。

表(一)十二月三十日月食環形山接續時間(香港天文台計算)

入本影 次 序	環形山	入本影時間	出本影時間	出本影 次 序
1	GRIMALDI	5.53	8.13	2
2	KEPLER	6.05	8.18	4
3	ARISTARCHUS	6.09	8.10	1
4	TYCHO	6.12	8.43	14
5	COPERNICUS	6.14	8.25	10
6	PYTHEAS	6.17	8.21	7
7	LAMBERT	6.19	8.19	5
8	TIMOCHARIS	6.23	8.21	8
9	MANILIUS	6.30	8.35	11
10	MENELAUS	6.34	8.37	12
11	PLATO	6.35	8.13	3
12	PLINIUS	6.37	8.41	13
13	EUDOXUS	6.42	8.23	9
14	ARISTOTELES	6.44	8.20	6
15	TARONTIUS	6.45	8.54	16
16	PROCLUS	6.47	8.48	15

觀測的準備  
觀測前應做好準備工作，包括檢查望遠鏡、相機、三腳架等設備是否完好。觀測地點應選擇光污染少、視野開闊的地方。觀測時間應選擇在十二月三十日晚上九時至十一時。觀測方法包括肉眼觀測、攝影、錄影等。觀測時應注意安全，避免使用高倍望遠鏡直接觀測太陽。

觀測的準備  
觀測前應做好準備工作，包括檢查望遠鏡、相機、三腳架等設備是否完好。觀測地點應選擇光污染少、視野開闊的地方。觀測時間應選擇在十二月三十日晚上九時至十一時。觀測方法包括肉眼觀測、攝影、錄影等。觀測時應注意安全，避免使用高倍望遠鏡直接觀測太陽。

觀測的準備  
觀測前應做好準備工作，包括檢查望遠鏡、相機、三腳架等設備是否完好。觀測地點應選擇光污染少、視野開闊的地方。觀測時間應選擇在十二月三十日晚上九時至十一時。觀測方法包括肉眼觀測、攝影、錄影等。觀測時應注意安全，避免使用高倍望遠鏡直接觀測太陽。

觀測的準備  
觀測前應做好準備工作，包括檢查望遠鏡、相機、三腳架等設備是否完好。觀測地點應選擇光污染少、視野開闊的地方。觀測時間應選擇在十二月三十日晚上九時至十一時。觀測方法包括肉眼觀測、攝影、錄影等。觀測時應注意安全，避免使用高倍望遠鏡直接觀測太陽。



中華民國十七年十一月廿六日

法國 嘉富牌 **小金剛** 乾濕型

速潔全能自動二合一洗衣乾衣機

贊助

各類廣告客戶幸運抽獎

由十一月一日至十一月三十日止  
刊登華僑日報或晚報  
分類廣告十四元  
贈送禮券一張，多刊多送

乾濕型  
百份之百全乾

- 電腦上置式控制系統
- 旋轉不洩水，旋轉時強力
- 輸入電、水、氣、水、氣
- 電腦控制，全自動化，
- 時間不誤斷定衣件大小

法國嘉富牌 **小金剛** 洗衣乾衣機

價目：HK\$3,995.00

試辦一名：

法國嘉富牌 **小金剛** 全自動洗衣機

價目：HK\$3,095.00

管理員六名：

各得 SUPRA 先進電子熨斗一個

價目：HK\$169.00

(抽獎公佈日期：一九八二年七月八日)

總代理：

嘉富電氣有限公司

嘉富電氣有限公司

開利道 香港美利道中110號永昌大廈四樓

電話：5-62360

九龍尖沙咀海傍中心304號 電話:71-898172, 3-978851

# 每日讀者 惠刊廣告

## 超過百萬 收效宏大

[illegible]

**英皇道**  
**旺舖相租**  
126呎  
17呎  
旺角區

**旺舖相租**  
地點適中 旺地帶  
越綽綽有餘  
大興 3  
0-792131 林小姐

**置域商業**  
寶麗閣低層近佐敦道  
寶麗閣各層行業特租  
告 9000呎向小姐

**洋樓相租**  
高層位 兩房兩廁 有廚房  
近太古 商場 交通方便  
朝天道后

**商業樓租**  
中區 旺地 旺角 英北  
用途適合 租務所有  
意者請電 021-6106107

北約克 300呎  
士嘉堡 300呎  
烈治文山 300呎  
密西沙加 300呎  
萬錦市 300呎  
約克 300呎  
士嘉堡 300呎  
烈治文山 300呎  
密西沙加 300呎  
萬錦市 300呎  
約克 300呎

北約克 300呎  
士嘉堡 300呎  
烈治文山 300呎  
密西沙加 300呎  
萬錦市 300呎  
約克 300呎  
士嘉堡 300呎  
烈治文山 300呎  
密西沙加 300呎  
萬錦市 300呎  
約克 300呎

北約克 300呎  
士嘉堡 300呎  
烈治文山 300呎  
密西沙加 300呎  
萬錦市 300呎  
約克 300呎  
士嘉堡 300呎  
烈治文山 300呎  
密西沙加 300呎  
萬錦市 300呎  
約克 300呎

北約克 300呎  
士嘉堡 300呎  
烈治文山 300呎  
密西沙加 300呎  
萬錦市 300呎  
約克 300呎  
士嘉堡 300呎  
烈治文山 300呎  
密西沙加 300呎  
萬錦市 300呎  
約克 300呎


**香港出售**



## 工業中心

---

道近地鐵站出口  
 廠房★全新即用  
 設備★管理完善  
 呎222呎 呎223呎  
 呎每呎3元  
 租客免佣



## 樓宇租售

康業服務有限公司

歡迎垂註

快捷妥當

☎8325369    ☎8325370  
 ☎8325394

灣仔新鴻基中心44樓

<p><b>紅磡二樓</b> 士丹利          樓利大廈D二樓士丹利          修利街近碼頭火車站新裝          百餘間住宅所六房</p>	<p><b>油麻地便房</b>          細750中1000大1400          夜睡有(936)6825258</p>	<p><b>大埔旺舖</b> 大埔          道97號地處出租舖位大          有閣樓連出入行李來電          七六六五九一五五</p>	<p><b>車位招租</b> 美芝          近士丹利道位租五車位          上七下七五二二二號上          七五九六八八七號</p>	<p><b>旺舖平租</b> 大馬路          17號地處士丹利道近道          旺舖出租(936)0000各業          急租(936)1123建業</p>	<p><b>租屋九龍</b>          包養廚房六房 7588888          仟三(936)8888          仟三(936)8888</p>	<p><b>元朗洋樓</b>          呎村屋別墅          租價仟元 700元          位租仟元 7582522</p>	<p><b>元朗單人房</b>          寶城樓上北房附租 30          元或 50元 7812198</p>	<p><b>高尚住宅</b> 永福          翠濠灣 北港南園          房(一) 2585555</p>	<p><b>青洲盤街舖</b>          近保安道銀行批發商          客仔街免稅二千餘          8577997/8676328</p>	<p><b>大間旺舖</b> 士丹利</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------

<p><b>平租九百</b> 五山</p>	<p><b>永利大廈</b> 樹街高層 兩用電話 929611 1周太</p>	<p><b>光潔房廳</b> 可煮食台 所有意早 接電C 2638</p>	<p><b>工廠出租</b> 工業大廈 千餘呎 六三二</p>	<p><b>工廠平租</b> 工業大園 432呎 93212</p>	<p><b>聖海旺舖</b> 號下面九 各行業有 三九四〇 朱先生</p>	<p><b>廠房招租</b> 馬田田 726620 738051</p>	<p><b>元朗平租</b> 好康洋樓 宏發洋樓 宏發洋樓 宏發洋樓 宏發洋樓</p>	<p><b>大角咀廠</b> 廉租華源 樓C308 237郭生</p>	<p><b>招廠租房</b> 青山道香 貨或現貨 電話2333 2336</p>	<p><b>聖海旺舖</b> 號下面九 各行業有 三九四〇 朱先生</p>	<p><b>聖海旺舖</b> 號下面九 各行業有 三九四〇 朱先生</p>
---------------------------	---------------------------------------------------------	---------------------------------------------------	---------------------------------------------	------------------------------------------------	-------------------------------------------------------	--------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------	----------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------

**遺失聲明**

現敝公司於一九八二年十月廿日發現遺失橋型圓原子膠圈壹枚(個)屬紅字恒新金屬製品廠之車牌請於本月底前送回本公司無誤。  
 K.S. 凡用此圖章所製發之車牌請於本月底前送回本公司無誤。

寶安工程有限公司啓 | 新章逾期不履概不承認、謹此聲明 | 恒新金屬製品



惠刊本報分類廣告

請撥電話

# 5-462583

**鳴謝 九龍友聯公司**

陳千一 陳千二 陳千三 陳千四 陳千五 陳千六 陳千七 陳千八 陳千九 陳千十 陳千十一 陳千十二 陳千十三 陳千十四 陳千十五 陳千十六 陳千十七 陳千十八 陳千十九 陳千二十 陳千二十一 陳千二十二 陳千二十三 陳千二十四 陳千二十五 陳千二十六 陳千二十七 陳千二十八 陳千二十九 陳千三十 陳千三十一 陳千三十二 陳千三十三 陳千三十四 陳千三十五 陳千三十六 陳千三十七 陳千三十八 陳千三十九 陳千四十 陳千四十一 陳千四十二 陳千四十三 陳千四十四 陳千四十五 陳千四十六 陳千四十七 陳千四十八 陳千四十九 陳千五十 陳千五十一 陳千五十二 陳千五十三 陳千五十四 陳千五十五 陳千五十六 陳千五十七 陳千五十八 陳千五十九 陳千六十 陳千六十一 陳千六十二 陳千六十三 陳千六十四 陳千六十五 陳千六十六 陳千六十七 陳千六十八 陳千六十九 陳千七十 陳千七十一 陳千七十二 陳千七十三 陳千七十四 陳千七十五 陳千七十六 陳千七十七 陳千七十八 陳千七十九 陳千八十 陳千八十一 陳千八十二 陳千八十三 陳千八十四 陳千八十五 陳千八十六 陳千八十七 陳千八十八 陳千八十九 陳千九十 陳千九十一 陳千九十二 陳千九十三 陳千九十四 陳千九十五 陳千九十六 陳千九十七 陳千九十八 陳千九十九 陳千一百

鳴謝 九龍友聯公司

陳千一 陳千二 陳千三 陳千四 陳千五 陳千六 陳千七 陳千八 陳千九 陳千十 陳千十一 陳千十二 陳千十三 陳千十四 陳千十五 陳千十六 陳千十七 陳千十八 陳千十九 陳千二十 陳千二十一 陳千二十二 陳千二十三 陳千二十四 陳千二十五 陳千二十六 陳千二十七 陳千二十八 陳千二十九 陳千三十 陳千三十一 陳千三十二 陳千三十三 陳千三十四 陳千三十五 陳千三十六 陳千三十七 陳千三十八 陳千三十九 陳千四十 陳千四十一 陳千四十二 陳千四十三 陳千四十四 陳千四十五 陳千四十六 陳千四十七 陳千四十八 陳千四十九 陳千五十 陳千五十一 陳千五十二 陳千五十三 陳千五十四 陳千五十五 陳千五十六 陳千五十七 陳千五十八 陳千五十九 陳千六十 陳千六十一 陳千六十二 陳千六十三 陳千六十四 陳千六十五 陳千六十六 陳千六十七 陳千六十八 陳千六十九 陳千七十 陳千七十一 陳千七十二 陳千七十三 陳千七十四 陳千七十五 陳千七十六 陳千七十七 陳千七十八 陳千七十九 陳千八十 陳千八十一 陳千八十二 陳千八十三 陳千八十四 陳千八十五 陳千八十六 陳千八十七 陳千八十八 陳千八十九 陳千九十 陳千九十一 陳千九十二 陳千九十三 陳千九十四 陳千九十五 陳千九十六 陳千九十七 陳千九十八 陳千九十九 陳千一百











# 美加歐洲

[illegible]







## 方便讀者 選擇旅遊

**台灣阿里山花蓮**  
七天1890 四天1350  
**天天出發**  
**台北世紀大飯店**  
單人房 \$ 170  
雙人房 \$ 190  
P11室 3-302251  
室 5-249159



**美麗寶島**

旅遊機構

新熱城電影公司「小小生拍」電影 觀衆旅遊優待指定報名處

地址：新熱城電影公司對面大馬路101號	電話：2321112	起點：連發、連發、連發、連發、連發	3-1022
地址：新熱城電影公司對面大馬路101號	電話：2321112	起點：連發、連發、連發、連發、連發	3-1022
地址：新熱城電影公司對面大馬路101號	電話：2321112	起點：連發、連發、連發、連發、連發	3-1022

**全台灣高級1598**

防衛大崗山、內線、內線、內線、內線、內線

阿國山、內線、內線、內線、內線、內線

**泰國曼谷芭堤雅1498**

曼谷、曼谷、曼谷、曼谷、曼谷

曼谷、曼谷、曼谷、曼谷、曼谷

**馬尼拉雲頂豪華2598**

馬尼拉、馬尼拉、馬尼拉、馬尼拉、馬尼拉

馬尼拉、馬尼拉、馬尼拉、馬尼拉、馬尼拉

**韓國漢城道進2088**

韓國、韓國、韓國、韓國、韓國

韓國、韓國、韓國、韓國、韓國

**日本本州超級2398**

日本、日本、日本、日本、日本

日本、日本、日本、日本、日本

**台北、台北、台北、台北、台北**

**台北、台北、台北、台北、台北**

**台北、台北、台北、台北、台北**

**遊** 八天 \$3390  
九天 \$3600

**五、日出發**  
式767豪華客機  
**晚豪華夜總會**  
州、福岡、鹿兒島、阿蘇火山  
、霧島神宮  
酒店、九州杉乃井、指宿觀光及

**鹿兒島九州** 八天 \$3190

**逢星期一、四出發 (乘搭國泰航機)**  
節目非常豐富，暢遊(九州)鹿兒島、櫻島活火山、長崎島、  
指宿、青島、宮崎自然動物園、別府地獄噴泉、阿蘇火山、  
熊本、天草五福、櫻仙、長崎、福岡，全程住宿一流大酒店

**韓國龍平大雪山滑雪團** 五天 \$2690

**逢星期一出發 (乘搭華航早機)**  
暢遊：漢城、自然農莊、民俗村、臨津閣、華克火山莊、龍平大關閣大  
雪山(參加滑雪訓練前目)  
住宿：全羅一泊大酒店、漢城兩泊、華克火山莊兩泊、龍平大酒店

星湖・從化 \$ 650  
4天(逢星期五) 船來回  
西樵・中山溫泉  
4天(逢星期五) \$ 650  
湖往穗，星期日水翼船返  
門・中山溫泉天半  
逢星期六下午 \$ 460

**機票+酒店**

台北	東京
曼谷	漢城
菲律賓	倫敦

機票+酒店+早餐+接送  
代訂世界各地特廉機票及酒店

**日本本州** 東京、大阪、日光、名古屋、京都、淺草、箱根、富士山、富士嶽、子彈火車、美加多

日七八由 \$2890 起 \* 全港獨有

① 日本環球片場 ② 琵琶湖  
③ 大石寺 ④ 東芝科學館  
⑤ 橫濱中華街 ⑥ 鎌倉大佛

**直飛大阪・東京返港・減少行車16小時**

\* 乘日航747客機、早機去，晚機返。 \* 節目應有盡有、膳食取諸全港最靚。  
\* 住太陽城、山中湖等一流大酒店。 \* 獨立成團、專人領隊。

**天天出發 (回程可停台北)**

**日本全九州八天 \$3190 鹿兒島九本州八天 \$3390**  
**北海道七天 \$3590 逢星期一、三、六出發**

北京·哈爾賓

八天豪華團

- 來回直航香港、北京
- 住宿豪華賓館

12月25、26  
\$ 4290

十一天飛龍宴、賞雪團

\$ 4,100 1月22 2月10, 16日



浪子

四十四：福伯一番話

陳寶葵榮的莊生公司裏，他同同事們都可憐，許友發沒有甚麼情，她下來，陳寶葵只好茫然站得很，機發不忙，她也發忙，低頭在陳寶葵到洗手間，有意避過過邊，低聲，一若無人也不搭，淡淡道：一對不起，氣如此冷淡，倒像初相識的朋友，陳寶葵手裏發顫也不搭，分明是割裂未清，分明手裏發顫也不搭，分明是割裂未清，分明手裏發顫也不搭，分明是割裂未清，分明

[illegible]

「你太過門了，還不進賭場嗎？」這個惡劣的門戶，就亂大談的，不是賭博的小時，不會有錢，到頭來又不能多，到頭來也不能多，沒有這時間，只有這錢，只求大贏，只求大贏，只求大贏，只求大贏。」

「你真是個大傻瓜，既然最好，為什麼不進去呢？」

「我沒錢呀！」

「你還有什麼辦法？」「我聽見『機聲』的雅倫的聲音。」

「雅倫說：『可惜，可惜，我的機票已定好了。』」

「而且，我從那週邊的音樂學院轉到，不能再延遲的啦！」

「雅倫是來找我認識的。」

「雅倫，我們是怎麼樣的？」

「爲期吧，我沒有辦法。」

「我聽見『機聲』的雅倫的聲音。」

「雅倫說：『那在辦吧！今晚，我和安樂機』」

四五一、雅倫安排節目

和梅倫生一婚姻註冊登記，排期在一個星期後簽證。

我和梅倫回家，便換到雅倫的電話，他說他後天便能離開走了。

我說：「你一定可以延遲幾天嗎？我剛才和相愛去告假，在下星期結婚。」

雅倫說：「可惜，可惜，我的機票已定好了。」

而且，我從那週邊的音樂學院轉到，不能再延遲的啦！」

「雅倫是來找我認識的。」

「雅倫，我們是怎麼樣的？」

「爲期吧，我沒有辦法。」

「我聽見『機聲』的雅倫的聲音。」

「雅倫說：『那在辦吧！今晚，我和安樂機』」

「不要緊，我帶着船隻，和你們遊歷一晚。我國了結明，還歡迎他的老朋友同來呢！我，我才見到安和美華也告訴他們，讓

我也請你們，到安安排好一切。」  
「安排好甚麼？」  
「我以爹地、媽咪的名義帶飛魚就遊歷一」  
「飛魚嗎？」樹聲遲疑。

**碧海恋**

● 果葉 ●

「歡迎你的。」樹聲友，熱心人不要有其他人，「當啦！」雅雅立即回答開十多話，我們終於離開門上電話，你們是點點掛上電話，我很高興，我謝謝妳，問：「飛魚嗎？」  
樹聲說：「很公丁。」我說：「我很後悔沒能因為它認識第一流漁夫是。」

樹聲吻了我臉的臉，身上第次一個水手望向我說：「對丁。」我笑答：

[illegible]

大走過來。『是，祇是我過兩三次面。』

博士是最欣賞我的，年有傑出，和他做朋友不會錯的。』林太。『他真認真，他希望結婚。』

當然，一個三十四歲的女人，發現着自己依然保有魅力，是這世上的大人物也。在暗地欣賞著自己，這種寂寞與兩人注射了強心針頗有效。

中年女人雖然仍是美麗的年齡，男人追求交往還不至，但求其健全，男世良好的未婚婿，而林太太希望結婚的，都是少之又少。

曉雲回到家內，像回復了青春，傷愈後的百靈鳥，她一邊流淚，邊哼着